

BOLLETTINO UFFICIALE DELLA REGIONE AUTONOMA VALLE D'AOSTA

BULLETIN OFFICIEL DE LA RÉGION AUTONOME VALLÉE D'AOSTE



Région Autonome
Vallée d'Aoste
Regione Autonoma
Valle d'Aosta

Aosta, 30 settembre 2014

Aoste, le 30 septembre 2014

DIREZIONE, REDAZIONE E AMMINISTRAZIONE :
Presidenza della Regione - Affari legislativi
Bollettino Ufficiale, Piazza Deffeyes, 1 - 11100 AOSTA
Tel. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail : bur@regione.vda.it
Direttore responsabile : Dott.ssa Stefania Fanizzi.
Autorizzazione del Tribunale di Aosta n. 5/77 del 19.04.1977

DIRECTION, RÉDACTION ET ADMINISTRATION :
Présidence de la Région - Affaires législatives
Bulletin Officiel, 1, place Deffeyes - 11100 AOSTE
Tél. (0165) 27 33 05 - Fax (0165) 27 38 69
E-mail : bur@regione.vda.it
Directeur responsable : Mme Stefania Fanizzi.
Autorisation du Tribunal d'Aoste n° 5/77 du 19.04.1977

AVVISO

A partire dal 1° gennaio 2011 il Bollettino Ufficiale della Regione Valle d'Aosta è pubblicato esclusivamente in forma digitale. L'accesso ai fascicoli del BUR, disponibili sul sito Internet della Regione <http://www.regione.vda.it>, è libero, gratuito e senza limiti di tempo.

AVIS

À compter du 1^{er} janvier 2011, le Bulletin officiel de la Région autonome Vallée d'Aoste est exclusivement publié en format numérique. L'accès aux bulletins disponibles sur le site internet de la Région <http://www.regione.vda.it> est libre, gratuit et sans limitation de temps.

SOMMARIO

INDICE CRONOLOGICO da pag. 2655 a pag. 2656

PARTE PRIMA

Statuto Speciale e norme attuazione —
Leggi e regolamenti regionali —
Corte costituzionale —
Atti relativi ai referendum —

PARTE SECONDA

Atti del Presidente della Regione 2657
Atti degli Assessori regionali —
Atti del Presidente del Consiglio regionale —
Atti dei dirigenti regionali —
Deliberazioni della Giunta e del Consiglio regionale 2660
Avvisi e comunicati —
Atti emanati da altre amministrazioni 2665

PARTE TERZA

Bandi e avvisi di concorsi —
Bandi e avvisi di gara —

SOMMAIRE

INDEX CHRONOLOGIQUE de la page 2655 à la page 2656

PREMIÈRE PARTIE

Statut Spécial et dispositions d'application —
Lois et règlements —
Cour constitutionnelle —
Actes relatifs aux référendums —

DEUXIÈME PARTIE

Actes du Président de la Région 2657
Actes des Assesseurs régionaux —
Actes du Président du Conseil régional —
Actes des dirigeants de la Région —
Délibérations du Gouvernement et du Conseil régional 2660
Avis et communiqués —
Actes émanant des autres administrations 2665

TROISIÈME PARTIE

Avis de concours —
Avis d'appel d'offres —

INDICE CRONOLOGICO

INDEX CHRONOLOGIQUE

PARTE SECONDA

DEUXIÈME PARTIE

ATTI DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE

ACTES DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Decreto 22 luglio 2014 n. 287.

Arrêté n° 287 du 22 juillet 2014,

Subconcessione ai signori **DUCLY Alessandro, DUCLY Leandro, DUCLY Moreno e MARTIN Maurizio**, residenti a **POLLEIN**, di derivazione d'acqua dal torrente **Arpisson**, in comune di **POLLEIN**, per la produzione di energia idroelettrica, già assentita ai medesimi con il decreto del Presidente della Regione n. 331 in data 8 novembre 2011. pag. 2657

accordant à **MM. Alessandro DUCLY, Leandro DUCLY, Moreno DUCLY et Maurizio MARTIN de POLLEIN** l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'**Arpisson**, sur le territoire de la Commune de **POLLEIN**, à usage hydroélectrique, autorisation déjà accordée auxdites personnes par l'arrêté du président de la Région n° 331 du 8 novembre 2011. page 2657

Decreto 22 agosto 2014, n. 347.

Arrêté n° 347 du 22 août 2014,

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/1998 e successive modificazioni ed integrazioni, del progetto esecutivo relativo ai lavori di ampliamento e miglioramento delle prestazioni dell'impianto trattamento reflui della Casermetta al Col de la Seigne in comune di **COURMAYEUR**. pag. 2658

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998 modifiée et complétée, du projet exécutif des travaux d'extension et d'amélioration des performances du système de traitement des eaux usées de la Casermetta au Col de la Seigne dans la commune de **COURMAYEUR**. page 2658

Decreto 3 settembre 2014 n. 359.

Arrêté n° 359 du 3 septembre 2014,

Subconcessione, sino al 14 maggio 2038, alla società **S.E.B. s.r.l.**, di **AYAS**, di derivazione d'acqua dal torrente **Cunéaz**, in comune di **AYAS**, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita alla società **FRANTZE s.n.c.** con il decreto del Presidente della Regione n. 179 in data 15 maggio 2008 e successivamente trasferita in capo alla società **S.E.B. s.r.l.** con il decreto n. 203 in data 4 agosto 2011. pag. 2659

accordant à **SEB srl d'AYAS** l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du **Cunéaz**, sur le territoire de la Commune d'**AYAS**, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée à **FRANTZE snc** par l'arrêté du président de la Région n° 179 du 15 mai 2008, puis à **SEB srl** par l'arrêté du président de la Région n° 203 du 4 août 2011. page 2659

Decreto 5 settembre 2014, n. 363.

Arrêté n° 363 du 5 septembre 2014,

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/98, del progetto definitivo dei lavori di realizzazione della variante definitiva in destra orografica alla S.R. n. 28 di **BIONAZ** dal km 4+600 al km 5+300 in comune di **ROISAN**. pag. 2660

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de modification de la route régionale n° 28 de **BIONAZ**, sur le versant droit de la vallée, depuis le PK 4+600 et jusqu'au PK 5+300, dans la commune de **ROISAN**. page 2660

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 22 agosto 2014 n. 1164.

Autorizzazione, alla fondazione *Sistema Ollignan onlus* di QUART, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura adibita a centro agricolo per disabili, per 18 posti, sita nel comune medesimo in località Ollignan, ai sensi della dgr n. 1362/2013. Revoca della dgr n. 1440/2008.

pag. 2660

Deliberazione 22 agosto 2014 n. 1165.

Autorizzazione, alla Comunità montana Mont Emilius, all'aumento da 30 a 43 dei posti della struttura socio-assistenziale residenziale per anziani con elevato profilo assistenziale e sanitario, adibita a struttura protetta per anziani (ex strutture residenziali N2 e N3), sita nel comune di GRESSAN, ai sensi della dgr 1362/2013.

pag. 2663

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

IVAT - Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Deliberazione 11 giugno 2014, n. 36

Esame ed approvazione del conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2013.

pag. 2665

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1164 du 22 août 2014,

autorisant la fondation *Sistema Ollignan onlus* de QUART à exercer une activité d'assistance dans la structure accueillant un centre agricole pour personnes handicapées (18 places), à Ollignan, sur le territoire de la Commune de QUART, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, et retrait de la délibération du Gouvernement régional n° 1440 du 16 mai 2008.

page 2660

Délibération n° 1165 du 22 août 2014,

autorisant la Communauté de montagne Mont-Emilius à augmenter de 30 à 43 les places disponibles dans la structure protégée d'hébergement et de soins pour personnes âgées de GRESSAN, relevant autrefois des niveaux N2 et N3 et assurant un niveau élevé de soins et d'assistance, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.

page 2663

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

IVAT - Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Délibération n° 36 du 11 juin 2014,

portant examen et approbation des comptes 2013.

page 2665

TESTO UFFICIALE
TEXTE OFFICIEL

PARTE SECONDA

**ATTI
DEL PRESIDENTE DELLA REGIONE**

Decreto 22 luglio 2014 n. 287.

Subconcessione ai signori DUCLY Alessandro, DUCLY Leandro, DUCLY Moreno e MARTIN Maurizio, residenti a POLLEIN, di derivazione d'acqua dal torrente Arpisson, in comune di POLLEIN, per la produzione di energia idroelettrica, già assentita ai medesimi con il decreto del Presidente della Regione n. 331 in data 8 novembre 2011.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso ai signori Alessandro DUCLY, Leandro DUCLY, Moreno DUCLY e Maurizio MARTIN, residenti a POLLEIN, giusta la domanda di variante presentata in data 6 febbraio 2014, di derivare dal torrente Arpisson, in comune di POLLEIN, moduli max. 1,20 (litri al minuto secondo centoventi) e medi annui 0,4708 (litri al minuto secondo quarantasette virgola zero otto) d'acqua per la produzione, sul salto di metri 375,85, della potenza nominale media annua di kW 173,48.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, trattandosi di una variante a una subconcessione già assentita, la scadenza sarà quella dell'originaria subconcessione rilasciata con il decreto del Presidente della Regione n. 331 in data 8 novembre 2011 e pertanto avrà durata sino al 7 novembre 2041, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare sostitutivo di subconcessione protocollo n. 6529/DDS in data 26 giugno 2014. I subconcessionari dovranno corrispondere, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, il canone annuo di euro 3.216,32 (tremiladuecentosedici/32), in ragione di euro 18,54 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 173,48, in appli-

DEUXIÈME PARTIE

**ACTES
DU PRÉSIDENT DE LA RÉGION**

Arrêté n° 287 du 22 juillet 2014,

accordant à MM. Alessandro DUCLY, Leandro DUCLY, Moreno DUCLY et Maurizio MARTIN de POLLEIN l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux de l'Arpisson, sur le territoire de la Commune de POLLEIN, à usage hydroélectrique, autorisation déjà accordée auxdites personnes par l'arrêté du président de la Région n° 331 du 8 novembre 2011.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande présentée le 6 février 2014 en vue de la modification de l'autorisation précédente, MM. Alessandro DUCLY, Leandro DUCLY, Moreno DUCLY et Maurizio Martin de POLLEIN sont autorisés, par sous-concession, à dériver de l'Arpisson, sur le territoire de la Commune de POLLEIN, 1,20 module d'eau (cent vingt litres par seconde) au maximum et 0,4708 module d'eau (quarante-sept litres et huit centilitres par seconde) en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 375,85 m, d'une puissance nominale moyenne annuelle de 173,48 kW.

Art. 2

Étant donné qu'il s'agit d'une modification de l'autorisation par sous-concession déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n° 331 du 8 novembre 2011, l'échéance initiale, soit le 7 novembre 2041, demeure valable, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. Les concessionnaires sont tenus de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 6529/DDS du 26 juin 2014 et de verser, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 3 216,32 euros (trois mille deux cent seize euros et trente-deux centimes), soit 18,54 euros par kW, la puissance nominale moyenne annuelle étant de 173,48 kW, en application de la délibération du Gouverne-

cazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1672 in data 18 ottobre 2013.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 22 luglio 2014.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 22 agosto 2014, n. 347.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/1998 e successive modificazioni ed integrazioni, del progetto esecutivo relativo ai lavori di ampliamento e miglioramento delle prestazioni dell'impianto trattamento reflui della Casermetta al Col de la Seigne in comune di COURMAYEUR.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

- 1) di approvare il progetto esecutivo, che recepisce le prescrizioni espresse dalle strutture regionali competenti, costituito da n. 8 (otto) elaborati depositati presso la Struttura Pianificazione e valutazione ambientale dell'Assessorato Territorio e Ambiente della Regione, relativo ai lavori di ampliamento e miglioramento delle prestazioni dell'impianto di trattamento dei reflui della struttura di proprietà regionale denominata Casermetta Espace Mont-Blanc nel Comune di COURMAYEUR (Col de La Seigne, Val Veny), ai sensi dell'art. 29 della legge regionale 11/1998 e successive modificazioni ed integrazioni;
- 2) di dare atto che il presente decreto sostituisce, ad ogni effetto, il permesso di costruire in favore dell'Amministrazione regionale, Assessorato Territorio e Ambiente, Dipartimento Territorio e Ambiente, Struttura Pianificazione e valutazione ambientale, soggetto attuatore Fondazione Montagna Sicura – Montagne sûre ;
- 3) di dare atto che il presente decreto impone il vincolo preordinato all'esproprio, nonché la dichiarazione di pubblica utilità per il Comune di COURMAYEUR;
- 4) di stabilire che le opere in argomento dovranno iniziare entro due anni (2 anni) dalla data del presente decreto ed

ment régional n° 1672 du 18 octobre 2013.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 22 juillet 2014.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 347 du 22 août 2014,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998 modifiée et complétée, du projet exécutif des travaux d'extension et d'amélioration des performances du système de traitement des eaux usées de la Casermetta au Col de la Seigne dans la commune de COURMAYEUR.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

- 1) Le projet exécutif des travaux d'extension et d'amélioration des performances du système de traitement des eaux usées de la Casermetta au Col de la Seigne dans la commune de COURMAYEUR, accueillant les prescriptions formulées par les structures régionales compétentes, constitué de n° 8 (huit) pièces déposées à la structure «Planification et évaluation environnementale» de l'Assessorat du territoire et de l'environnement de la Région, est approuvé aux termes de l'art. 29 de la loi régionale n. 11/1998 modifiée et complétée ;
- 2) Le présent arrêté tient lieu, de plein droit, de permis de construire en faveur de l'Administration régionale, Assessorat du territoire et de l'environnement, Département du territoire et de l'environnement, structure «Planification et évaluation environnementale», sujet délégué Fondation Montagna Sicura – Montagne sûre ;
- 3) Le présent arrêté établit une servitude préjudant à l'expropriation des biens nécessaires et vaut déclaration d'utilité publique pour la Commune de COURMAYEUR ;
- 4) Les travaux en cause doivent commencer dans les 2 (deux) ans qui suivent la date du présent arrêté et

essere ultimate entro sessanta mesi (60 mesi) dalla data inizio lavori;

- 5) di stabilire la pubblicazione del presente decreto sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 22 agosto 2014.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 3 settembre 2014 n. 359.

Subconcessione, sino al 14 maggio 2038, alla società S.E.B. s.r.l., di AYAS, di derivazione d'acqua dal torrente Cunéaz, in comune di AYAS, ad uso idroelettrico, a variante della subconcessione già assentita alla società FRANTZE s.n.c. con il decreto del Presidente della Regione n. 179 in data 15 maggio 2008 e successivamente trasferita in capo alla società S.E.B. s.r.l. con il decreto n. 203 in data 4 agosto 2011.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis

decreta

Art. 1

Fatti salvi i diritti dei terzi, è subconcesso, alla società S.E.B. s.r.l., con sede in AYAS, giusta la domanda di variante presentata in data 16 aprile 2014, di derivare dal torrente Cunéaz, in comune di AYAS, moduli max. 0,60 (litri al minuto secondo sessanta) e medi annui 0,3866 (litri al minuto secondo trentotto virgola sessantasei) d'acqua per la produzione, sul salto di metri 127,00, della potenza nominale media annua di kW 48,16.

Art 2

Salvo i casi di rinuncia, decadenza o revoca, trattandosi di una variante a una subconcessione già assentita, la scadenza sarà quella dell'originaria subconcessione rilasciata con il decreto del Presidente della Regione n. 179 in data 15 maggio 2008 e pertanto avrà durata sino al 14 maggio 2038, subordinatamente all'osservanza delle condizioni stabilite nel disciplinare sostitutivo di subconcessione protocollo n. 8630/DDS in data 21 agosto 2014. La società subconcessionaria dovrà corrispondere, presso la Tesoreria dell'Amministrazione regionale, il canone annuo di euro 892,89 (ottocentonovantadue/89), in ragione di euro 18,54 per kW, sulla potenza nominale media annua di kW 48,16, in applicazione della deliberazione della Giunta regionale n. 1672 in data 18 ottobre 2013.

s'achever dans les 60 (soixante) mois qui suivent la date de leur début;

- 5) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 22 août 2014.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 359 du 3 septembre 2014,

accordant à *SEB srl* d'AYAS l'autorisation, par sous-concession, de dérivation des eaux du Cunéaz, sur le territoire de la Commune d'AYAS, à usage hydroélectrique, à titre de modification de l'autorisation déjà accordée à *FRANTZE snc* par l'arrêté du président de la Région n° 179 du 15 mai 2008, puis à *SEB srl* par l'arrêté du président de la Région n° 203 du 4 août 2011.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis

arrête

Art. 1^{er}

Sans préjudice des droits des tiers et conformément à la demande présentée le 16 avril 2014 en vue de la modification de l'autorisation précédente, *SEB srl* d'AYAS est autorisée, par sous-concession, à dériver du Cunéaz, sur le territoire de la Commune d'AYAS, 0,60 module d'eau (soixante litres par seconde) au maximum et 0,3866 module d'eau (trente-huit litres et soixante-six centilitres par seconde) en moyenne par an, pour la production, sur une chute de 127,00 m, d'une puissance nominale moyenne annuelle de 48,16 kW.

Art. 2

Étant donné qu'il s'agit d'une modification de l'autorisation par sous-concession déjà accordée par l'arrêté du président de la Région n° 179 du 15 mai 2008, l'échéance initiale, soit le 14 mai 2038, demeure valable, sauf en cas de renonciation, caducité ou retrait. La concessionnaire est tenue de respecter les conditions établies par le nouveau cahier des charges n° 8630/DDS du 21 août 2014 et de verser, à la trésorerie de l'Administration régionale, une redevance annuelle de 892,89 euros (huit cent quatre-vingt-douze euros et quatre-vingt-neuf centimes), soit 18,54 euros par kW, la puissance nominale moyenne annuelle étant de 48,16 kW, en application de la délibération du Gouvernement régional n° 1672 du 18 octobre 2013.

Art. 3

L'Assessorato delle Opere pubbliche, difesa del suolo e edilizia residenziale pubblica e l'Assessorato delle Finanze, bilancio e patrimonio della Regione, ognuno per la propria competenza, sono incaricati dell'esecuzione del presente decreto.

Aosta, 3 settembre 2014.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

Decreto 5 settembre 2014, n. 363.

Approvazione, ai sensi e per gli effetti dell'articolo 29 della l.r. 11/98, del progetto definitivo dei lavori di realizzazione della variante definitiva in destra orografica alla S.R. n. 28 di BIONAZ dal km 4+600 al km 5+300 in comune di ROISAN.

IL PRESIDENTE DELLA REGIONE

Omissis
decreta

- 1) Il progetto definitivo dei lavori di realizzazione della variante definitiva in destra orografica alla S.R. n. 28 di BIONAZ dal km 4+600 al km 5+300 in comune di ROISAN è approvato, ex art. 29 della legge regionale 6 aprile 1998, n. 11, dando atto che il presente decreto costituisce variante degli strumenti urbanistici del comune di ROISAN, nonchè dichiarazione di pubblica utilità, di urgenza ed indifferibilità delle opere e sostituisce, ad ogni effetto, la concessione edilizia e appone il vincolo preordinato all'esproprio dei terreni interessati.
- 2) I lavori, di cui in oggetto dovranno iniziare entro tre anni dal presente decreto ed essere ultimati entro cinque anni dall'inizio dei lavori.
- 3) Il presente decreto verrà pubblicato sul Bollettino Ufficiale della Regione.

Aosta, 5 settembre 2014.

Il Presidente
Augusto ROLLANDIN

**DELIBERAZIONI
DELLA GIUNTA
E DEL CONSIGLIO REGIONALE**

GIUNTA REGIONALE

Deliberazione 22 agosto 2014 n. 1164.

Art. 3

L'Assessorat régional des ouvrages publics, de la protection des sols et du logement public et l'Assessorat régional du budget, des finances et du patrimoine sont chargés, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Fait à Aoste, le 3 septembre 2014.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

Arrêté n° 363 du 5 septembre 2014,

portant approbation, aux termes de l'art. 29 de la LR n° 11/1998, du projet définitif des travaux de modification de la route régionale n° 28 de BIONAZ, sur le versant droit de la vallée, depuis le PK 4+600 et jusqu'au PK 5+300, dans la commune de ROISAN.

LE PRÉSIDENT DE LA RÉGION

Omissis
arrête

- 1) Le projet définitif des travaux de modification de la route régionale n° 28 de BIONAZ, sur le versant droit de la vallée, depuis le PK 4+600 et jusqu'au PK 5+300, dans la commune de ROISAN, est approuvé au sens de l'art. 29 de la loi régionale n° 11 du 6 avril 1998; le présent arrêté vaut variante des documents d'urbanisme de la commune de ROISAN, tient lieu, de plein droit, de déclaration d'utilité publique, mentionnant le caractère non différable et urgent des travaux en cause ainsi que de permis de construire et établit une servitude préjudicant à l'expropriation des terrains nécessaires;
- 2) Les travaux en cause doivent commencer dans les trois ans qui suivent la date du présent arrêté et s'achever dans les cinq ans qui suivent la date de leur début;
- 3) Le présent arrêté est publié au Bulletin officiel de la Région.

Fait à Aoste, le 5 septembre 2014.

Le président,
Augusto ROLLANDIN

**DÉLIBÉRATIONS
DU GOUVERNEMENT
ET DU CONSEIL RÉGIONAL**

GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Délibération n° 1164 du 22 août 2014,

Autorizzazione, alla fondazione Sistema Ollignan onlus di QUART, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura adibita a centro agricolo per disabili, per 18 posti, sita nel comune medesimo in località Ollignan, ai sensi della dgr n. 1362/2013. Revoca della dgr n. 1440/2008.

autorisant la fondation *Sistema Ollignan onlus* de QUART à exercer une activité d'assistance dans la structure accueillant un centre agricole pour personnes handicapées (18 places), à Ollignan, sur le territoire de la Commune de QUART, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013, et retrait de la délibération du Gouvernement régional n° 1440 du 16 mai 2008.

LA GIUNTA REGIONALE

Omissis

delibera

1. di approvare il rilascio dell'autorizzazione, alla Fondazione "Sistema Ollignan Onlus" di QUART, all'esercizio di un'attività socio-assistenziale nella struttura adibita a centro agricolo per disabili per 18 posti, sita nel Comune medesimo, in località Ollignan, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013;
2. di revocare la deliberazione della Giunta regionale n. 1440/2008 (Autorizzazione alla Fondazione Ollignan Onlus con sede a QUART per l'esercizio di una struttura socio-assistenziale sita nel comune medesimo, adibita a centro agricolo per disabili, ai sensi delle leggi regionali 25 gennaio 2000, n. 5 e 4 settembre 2001, n. 18 e della deliberazione della Giunta regionale n. 2103/2004.);
3. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al precedente punto 1. è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - b) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di igiene e sanità pubblica, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza dei luoghi di lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme per la sicurezza degli impianti elettrici di cui al D.M. 37 del 22 gennaio 2008;
 - c) l'obbligo dell'adozione delle misure di protezione dal contagio professionale da HIV indicate nel decreto del Ministero della Sanità in data 28 settembre 1990;
 - d) l'obbligo dell'adozione delle misure informative e di pubblicità sanitaria in conformità a quanto stabilito dalla normativa vigente in materia;
 - e) l'obbligo del rispetto delle disposizioni in materia di gestione dei rifiuti sanitari, di cui al D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254 e ss.mm.;

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

délibère

1. La fondation *Sistema Ollignan onlus* de QUART est autorisée à exercer une activité d'assistance dans la structure accueillant un centre agricole pour personnes handicapées (18 places), à Ollignan, sur le territoire de la Commune de QUART, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013 ;
2. La délibération du Gouvernement régional n° 1440 du 16 mai 2008, autorisant la fondation *Ollignan ONLUS*, dont le siège est dans la commune de QUART, à mettre en service la structure d'aide sociale située dans ladite commune et destinée à accueillir un centre agricole pour personnes handicapées, aux termes des lois régionales n° 5 du 25 janvier 2000 et n° 18 du 4 septembre 2001, ainsi que de la délibération du Gouvernement régional n° 2103/2004, est retirée ;
3. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des dispositions ci-après :
 - a) Le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale ;
 - b) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité des lieux de travail, ainsi qu'aux dispositions en matière d'installations électriques visées au DM n° 37 du 22 janvier 2008 ;
 - c) Aux termes du décret du Ministère de la santé du 28 septembre 1990, toutes mesures de protection des professionnels de santé contre le risque de contamination par le VIH doivent être adoptées ;
 - d) Toutes mesures d'information et de publicité sanitaire doivent être adoptées, conformément à la législation en vigueur en la matière ;
 - e) Les dispositions du DPR n° 254 du 15 juillet 2003 modifié en matière de gestion des déchets sanitaires doivent être respectées ;

- | | |
|---|--|
| <p>f) l'obbligo della comunicazione – entro il termine di dieci giorni – alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rilascio dell'autorizzazione di cui trattasi;</p> <p>4. di stabilire che le attività e le prestazioni erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;</p> <p>5. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 9 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, l'autorizzazione è rilasciata a tempo indeterminato con decorrenza dalla data della presente deliberazione e che il mantenimento della stessa è assicurato dal rispetto dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, che dovrà essere reso evidente, in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale, nel rispetto di quanto previsto dal decreto del Presidente della Repubblica 14 gennaio 1997;</p> <p>6. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal precedente punto 1. non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;</p> <p>7. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltretutto, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;</p> <p>8. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;</p> <p>9. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-assistenziali per disabili, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della stessa, secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;</p> <p>10. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione – per estratto – sul Bollettino Ufficiale della Regione;</p> <p>11. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia di autorizzazione e di accreditamento dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali, alla Struttura disabilità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali ed al</p> | <p>f) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins de la délivrance de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité;</p> <p>4. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci;</p> <p>5. Aux termes de l'art. 9 de la DGR n° 1362/2013, l'autorisation en cause est délivrée pour une durée indéterminée et sa validité court à compter de la date de la présente délibération. Par ailleurs, aux fins du maintien de l'autorisation, les conditions minimales générales et spécifiques requises, y compris celles établies par la Région, doivent être respectées, et cela doit être prouvé lors des visites des lieux qui seront effectuées au moins tous les cinq ans, conformément aux dispositions du décret du président de la République du 14 janvier 1997;</p> <p>6. L'autorisation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre;</p> <p>7. Aux termes de l'art. 11 de la DGR n° 1362/2013, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière, ainsi que la suspension ou le retrait de l'autorisation, par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés;</p> <p>8. Il y a lieu de demander les autorisations et les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées;</p> <p>9. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles et organisationnelles requises aux fins de l'exercice des activités d'assistance aux personnes handicapées, le titulaire de la structure faisant l'objet de la présente autorisation doit procéder à la mise aux normes de la structure en cause selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale;</p> <p>10. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;</p> <p>11. La structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière d'autorisations et d'accréditations est chargée de transmettre la présente délibération à la structure «Personnes handicapées» dudit assessorat et au représentant</p> |
|---|--|

legale rappresentante della Fondazione "Sistema Ollignan Onlus".

légal de la fondation *Sistema Ollignan onlus*.

Deliberazione 22 agosto 2014 n. 1165.

Délibération n° 1165 du 22 août 2014,

Autorizzazione, alla Comunità montana Mont Emilius, all'aumento da 30 a 43 dei posti della struttura socio-assistenziale residenziale per anziani con elevato profilo assistenziale e sanitario, adibita a struttura protetta per anziani (ex strutture residenziali N2 e N3), sita nel comune di GRESSAN, ai sensi della dgr 1362/2013.

autorisant la Communauté de montagne Mont-Emilius à augmenter de 30 à 43 les places disponibles dans la structure protégée d'hébergement et de soins pour personnes âgées de GRESSAN, relevant autrefois des niveaux N2 et N3 et assurant un niveau élevé de soins et d'assistance, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013.

LA GIUNTA REGIONALE

LE GOUVERNEMENT RÉGIONAL

Omissis

Omissis

delibera

délibère

1. di autorizzare, la Comunità montana Mont Emilius, all'aumento da 30 a 43 dei posti residenziali della struttura socio-assistenziale residenziale per anziani con elevato profilo assistenziale e sanitario, per 30 posti, sita nel Comune di GRESSAN, in località Entreprou, ai sensi della deliberazione della Giunta regionale n. 1362 in data 23 agosto 2013, precisando che gli stessi saranno finanziati solo a seguito dell'approvazioni da parte della Giunta regionale, su proposta del CELVA, entro il 31 dicembre 2014, della riclassificazione definitiva delle strutture residenziali per anziani a livello comunitario e/o distrettuale;
2. di stabilire che il mantenimento dell'autorizzazione di cui al precedente punto 1. è subordinato al rispetto di quanto segue:
 - a) il divieto, senza preventiva autorizzazione dell'Amministrazione regionale, di apportare modificazioni alla dotazione di attrezzature, alla planimetria ed alla destinazione d'uso dei locali;
 - b) l'obbligo del mantenimento della struttura edilizia e delle attrezzature in condizioni conformi alle vigenti norme di sanità pubblica, di igiene, di prevenzione antincendio, di igiene e sicurezza del lavoro, ivi compresa l'osservanza delle norme UNI-CEI per gli impianti elettrici;
 - c) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che gli scarichi, che per composizione e per limiti di accettabilità non possono essere immessi nella fognatura urbana, siano convogliati, in assenza di impianti di trattamento, in un impianto di raccolta oppure in appositi contenitori, al fine di essere smaltiti in appositi centri, mediante trasporto effettuato da impresa specializzata ed in possesso della prescritta autorizzazione o dell'iscrizione all'Albo Nazionale delle

1. La Communauté de montagne Mont-Emilius est autorisée à augmenter de 30 à 43 les places disponibles dans la structure protégée d'hébergement et de soins pour personnes âgées de GRESSAN (hameau d'Entreprou) assurant un niveau élevé de soins et d'assistance, aux termes de la délibération du Gouvernement régional n° 1362 du 23 août 2013; les dépenses relatives aux places supplémentaires seront exclusivement financées après la délibération que le Gouvernement régional doit prendre, au plus tard le 31 décembre 2014, sur proposition du Consortium des collectivités locales de la Vallée d'Aoste en vue du classement définitif, à l'échelon des Communautés et/ou des districts, des structures d'hébergement pour personnes âgées;
2. Le maintien de l'autorisation visée au point 1 est subordonné au respect des dispositions ci-après:
 - a) La dotation en équipements, le plan des locaux et l'affectation de ceux-ci ne peuvent être modifiés sans autorisation préalable de l'Administration régionale;
 - b) Les bâtiments et les installations doivent être conformes aux dispositions en vigueur en matière de santé publique, d'hygiène, de prévention des incendies et d'hygiène et de sécurité du travail, ainsi qu'aux dispositions UNI et CEI en matière d'installations électriques;
 - c) À défaut de station d'épuration, les effluents ne pouvant être déchargés dans les égouts du fait de leur composition et de leurs limites d'acceptabilité doivent être canalisés dans un réservoir ou dans des conteneurs spéciaux afin d'être transférés dans des installations de traitement par une entreprise spécialisée munie de l'autorisation prescrite ou immatriculée au registre national des entreprises d'évacuation des ordures, aux termes du DM n° 406 du 28 avril

- Imprese che effettuano la gestione dei rifiuti ai sensi del D.M. 28 aprile 1998, n. 406;
- d) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che il conferimento, la raccolta e lo smaltimento dei rifiuti speciali siano effettuati in conformità all'articolo 45 del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22, nonché del D.M. 26 giugno 2000, n. 219 successivamente modificato dal D.P.R. 15 luglio 2003, n. 254;
- e) l'obbligo dell'adozione di misure atte a garantire che lo smaltimento finale dei rifiuti previsti dai precedenti punti c) e d) sia effettuato in impianti costruiti, gestiti ed autorizzati ai sensi del decreto legislativo 5 febbraio 1997, n. 22;
- f) l'obbligo della comunicazione alla struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato sanità, salute e politiche sociali, di ogni modificazione nel possesso dei requisiti previsti per il rinnovo dell'autorizzazione di cui trattasi, entro il termine di dieci giorni da tali eventuali modificazioni;
3. di stabilire che le attività e le prestazioni erogate nella struttura di cui trattasi siano espletate da personale in possesso della specifica abilitazione all'esercizio della professione in rapporto alle prestazioni svolte;
4. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 9 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, l'autorizzazione è rilasciata a tempo indeterminato con decorrenza dalla data della presente deliberazione e che il mantenimento della stessa è assicurato dal rispetto dei requisiti minimi generali e specifici, anche regionali, che dovrà essere reso evidente, in occasione delle verifiche di vigilanza da effettuare con frequenza almeno quinquennale, nel rispetto di quanto previsto dal decreto del Presidente della Repubblica 14 gennaio 1997;
5. di stabilire che l'autorizzazione prevista dal precedente punto 1. non può essere, in qualsiasi forma e ad alcun titolo, ceduta a terzi;
6. di stabilire che, ai sensi dell'articolo 11 della deliberazione della Giunta regionale 1362/2013, ogni violazione a quanto prescritto comporta l'applicazione delle sanzioni previste dalle disposizioni vigenti in materia, oltreché, in relazione alla gravità dei fatti contestati, la sospensione o la revoca dell'autorizzazione stessa da parte della Giunta regionale;
7. di stabilire che sono fatte salve le autorizzazioni e le prescrizioni di competenza di altri enti, organi ed organismi previste dalla normativa vigente in materia di apertura al pubblico e di esercizio delle attività autorizzate di cui trattasi;
8. di stabilire che, a seguito dell'emanazione di atti di pertinenza dello Stato o della Regione in materia di requisiti;
- 1998;
- d) Il doit être procédé à la collecte et à l'évacuation des déchets spéciaux conformément à l'art. 45 du décret législatif n° 22 du 5 février 1997 et au DM n° 219 du 26 juin 2000, modifié par le DPR n° 254 du 15 juillet 2003;
- e) L'élimination finale des déchets visés aux lettres c) et d) ci-dessus doit être effectuée dans des installations construites, gérées et autorisées au sens du décret législatif n° 22 du 5 février 1997;
- f) Tout changement au niveau du respect des conditions requises aux fins de l'autorisation en cause doit être communiqué sous dix jours à la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité;
3. Le personnel œuvrant dans la structure en cause doit justifier de son aptitude à l'exercice des activités et des prestations qu'il est appelé à fournir, compte tenu de la nature de celles-ci;
4. Aux termes de l'art. 9 de la DGR n° 1362/2013, l'autorisation en cause est délivrée pour une durée indéterminée et sa validité court à compter de la date de la présente délibération. Par ailleurs, aux fins du maintien de l'autorisation, les conditions minimales générales et spécifiques requises, y compris celles établies par la Région, doivent être respectées, et cela doit être prouvé lors des visites des lieux qui seront effectuées au moins tous les cinq ans, conformément aux dispositions du décret du président de la République du 14 janvier 1997;
5. L'autorisation visée au point 1 ne peut être cédée à des tiers, sous aucune forme ni à aucun titre;
6. Aux termes de l'art. 11 de la DGR n° 1362/2013, toute violation des dispositions visées à la présente délibération implique l'application des sanctions prévues par la législation en vigueur en la matière, ainsi que la suspension ou le retrait de l'autorisation, par le Gouvernement régional, en fonction de la gravité des faits contestés;
7. Il y a lieu de demander les autorisations et les prescriptions du ressort d'autres établissements, organes et organismes au sens de la réglementation en vigueur en matière d'ouverture au public et d'exercice des activités autorisées;
8. Au cas où l'État ou la Région adopteraient des actes portant sur les conditions structurelles et organisation-

siti strutturali ed organizzativi per l'esercizio di attività socio-assistenziali per anziani, il titolare della struttura oggetto della presente autorizzazione è tenuto all'adeguamento della stessa secondo i modi ed i tempi previsti dalla normativa statale o regionale;

9. di disporre la pubblicazione della presente deliberazione – per estratto – sul Bollettino Ufficiale della Regione;
10. di stabilire che la presente deliberazione sia trasmessa, a cura della struttura regionale competente in materia di qualità dell'Assessorato alla sanità, salute e politiche sociali, alla struttura regionale competente in materia di anziani ed alla Comunità montana Mont Emilius.

**ATTI
EMANATI
DA ALTRE AMMINISTRAZIONI**

IVAT - Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Deliberazione 11 giugno 2014, n. 36

Esame ed approvazione del conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2013.

Omissis

IL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

Omissis

delibera

1. di approvare l'allegato conto consuntivo dell'Istitut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition relativo all'esercizio finanziario 2013.
2. di trasmettere la presente deliberazione alla struttura regionale competente per materia, per il controllo preventivo di legittimità previsto dall'articolo 8 della legge regionale 21 gennaio 2003, n. 3.

nelles requises aux fins de l'exercice d'activités d'assistance aux personnes âgées, le titulaire de la structure faisant l'objet de la présente autorisation doit procéder à la mise aux normes de celle-ci selon les modalités et les délais prévus par la réglementation nationale ou régionale;

9. La présente délibération est publiée par extrait au Bulletin officiel de la Région;
10. La présente délibération est transmise par la structure de l'Assessorat régional de la santé, du bien-être et des politiques sociales compétente en matière de qualité à la structure régionale compétente en matière de personnes âgées et à la Communauté de montagne Mont-Emilius.

**ACTES
ÉMANANT
DES AUTRES ADMINISTRATIONS**

IVAT - Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition. Délibération n° 36 du 11 juin 2014,

portant examen et approbation des comptes 2013.

Omissis

LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

Omissis

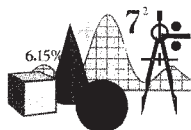
délibère

1. Les comptes 2013 de l'Istitut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition sont approuvés tels qu'ils figurent à l'annexe de la présente délibération;
2. La présente délibération est transmise à la structure régionale compétente aux fins du contrôle de légalité préalable prévu par l'art. 8 de la loi régionale n° 3 du 21 janvier 2003.

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



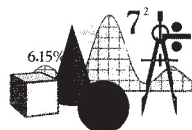
ALLEGATI:

- 1. DOCUMENTO CONTABILE D'ESERCIZIO**
- 2. RELAZIONE DEL PRESIDENTE**
- 3. DETERMINAZIONE DEL PRESIDENTE N. 92 IN DATA 03 APRILE 2014 "RIACCERTAMENTO DEI RESIDUI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2012"**
- 4. ELENCO ACCERTAMENTI ED IMPEGNI A RESIDUO AL 31 DICEMBRE 2013**
- 5. SITUAZIONE DI CASSA RESA DAL TESORIERE AL 31 DICEMBRE 2013**
- 6. DIMOSTRAZIONE DELL'AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31 DICEMBRE 2013**
- 7. CONTO DEL PATRIMONIO AL 31 DICEMBRE 2013**
- 8. RELAZIONE DEL REVISORE DEI CONTI**

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



DOCUMENTO CONTABILE D'ESERCIZIO

BILANCIO CONSUNTIVO PER L'Esercizio FINANZIARIO 2013

IRAT - ISTITUT VALDOTAN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

PARTE PRIMA - ENTRATA									
n° capitolo	descrizione del capitolo	previsioni iniziali	variazioni apportate durante l'esercizio	previsioni definitive	imperti riscossi	imperti rimasti da riscuotere	totale accertato	differenza in più o in meno tra totale previsioni definitive	
	AVANZO DI AMMINISTRAZIONE ESERCIZI PRECEDENTI	15.000,00	51.190,82	66.190,82				66.190,82	
	TITOLO I - ENTRATE CORRENTI								
	Area sviluppo economico								
10	Contributo ordinario della Regione Autonoma Valle d'Aosta	470.000,00	100.000,00	570.000,00	570.000,00	-	570.000,00	-	
11	Ulteriori contributi da parte della Regione Autonoma Valle d'Aosta	-	-	-	-	1.155,06	3.015,46	15,46	
20	Interessi attivi	2.000,00	1.000,00	3.000,00	1.860,40	-	-	-	
30	Contributi degli artigiani per servizi offerti	-	-	-	-	-	-	-	
40	Proventi derivanti dalla vendita di manufatti	100.000,00	277.000,00	377.000,00	351.088,55	36.647,59	387.736,14	10.736,14	
50	Proventi e rimborsi diversi	40.000,00	10.500,00	50.500,00	31.125,08	19.314,21	50.439,29	60,71	
	Area valorizzazione culturale								
61	Contributo regionale per gestione MAV	300.000,00	-	300.000,00	300.000,00	-	300.000,00	-	
62	Proventi derivanti dalle attività del MAV	25.000,00	12.000,00	37.000,00	33.005,36	4.767,68	37.773,04	773,04	
63	Erogazioni di enti pubblici e privati	-	2.000,00	2.000,00	2.000,00	-	2.000,00	-	
64	Proventi e rimborsi diversi	-	-	-	-	-	-	-	
65	Contributo pubblico su progetto Coop. Transfrontaliero IT/CH 2007-2013 "La culture du geste"	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTALE TITOLO I - ENTRATE CORRENTI	837.000,00	402.500,00	1.339.500,00	1.289.079,39	61.864,54	1.350.943,93	11.443,93	
	TITOLO II - ENTRATE IN CONTO CAPITALE								
70	Proventi derivanti da alienazione di beni patrimoniali	-	-	-	-	-	-	-	
80	Entrate straordinarie per investimenti	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTALE TITOLO II - ENTRATE IN CONTO CAPITALE								
	TITOLO III - PARTITE DI GIRO								
100	Ritenute erariali per prestazioni da lavoro dipendente	100.000,00	-	100.000,00	89.284,76	-	89.284,76	10.715,24	
105	Ritenute erariali per prestazioni da lavoro autonomo o assimilato	80.000,00	-	80.000,00	19.118,96	-	19.118,96	60.881,04	
110	Ritenute assistenziali e previdenziali per prestazioni da lavoro dipendente	50.000,00	-	50.000,00	40.993,57	-	40.993,57	9.006,43	
115	Ritenute assistenziali e previdenziali per prestazioni da lavoro autonomo o assimilato	30.000,00	-	30.000,00	7.328,32	-	7.328,32	22.671,68	
120	Ritenute sindacali	500,00	-	500,00	389,22	-	389,22	110,78	
130	Rimborso anticipazione fondo economato	5.000,00	-	5.000,00	5.000,00	-	5.000,00	-	
131	Gestione corso di formazione al personale ed ai collaboratori	-	-	-	-	-	-	-	
140	Rimborsi diversi	-	500,00	500,00	97,30	-	97,30	402,70	
150	Contributo pubblico su progetto Coop. Transfrontaliero IT/CH 2007-2013 "La culture du geste"	-	-	-	-	-	-	-	
	TOTALE TITOLO III - PARTITE DI GIRO	265.000,00	500,00	266.000,00	162.212,13		162.212,13	103.787,87	
	TOTALE GENERALE DELLA PARTE PRIMA - ENTRATA	1.117.500,00	454.190,82	1.671.690,82	1.451.291,52	61.864,54	1.513.176,06	158.514,76	

3_comunicazio 2013 - completata 16_entrata

BILANCIO CONSUNTIVO PER L'ESERCIZIO 2013

IVAT - INSTITUT VALDOVAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

PARTE SECONDA - SPESA										
n° capitolo	descrizione del capitolo	previsioni iniziali	variazioni apportate durante l'esercizio	previsioni definitive	importi pagati	importi rimasti da pagare	totale impegnato	differenza in più o in meno tra totale impegni definitivi		
	DISAVANZO DA AMMINISTRAZIONE ESERCIZI PRECEDENTI									
	TITOLO I - SPESE CORRENTI									
	Area sviluppo economico									
10	Traattamento economico personale amministrativo (CCRL comparto pubblico)	254.000,00	-	254.000,00	239.369,21	12.912,35	252.281,56	-1.718,44		
12	Traattamento economico personale rete commerciale (CCNL categoria)	38.000,00	14.000,00	52.000,00	47.340,03	3.766,18	51.106,21	-891,79		
15	Traattamento fondo gestione delegate	1.000,00	-	1.000,00	817,26	-	817,26	-182,74		
16	Servizio mensa personale comparto unico del pubblico impiego	6.000,00	-1.000,00	5.000,00	3.664,40	1.335,60	5.000,00	-		
17	Rimborso spese trasferite personale comparto unico del pubblico impiego	1.000,00	-	1.000,00	759,31	240,69	1.000,00	-		
20	Locazioni passive	60.000,00	-4.360,22	55.639,78	55.430,60	209,18	55.639,78	-		
30	Gestione generale punti vendita, uffici e magazzino	47.000,00	33.000,00	80.000,00	69.387,74	9.476,96	79.864,70	-1.135,30		
31	Premi ed oneri assicurativi	15.500,00	-	15.500,00	10.655,80	2.840,01	13.495,81	-2.004,19		
35	Gestione contratti di associazione in partecipazione	-	-	-	-	-	-	-		
36	Collaborazioni per gestione rete commerciale	35.000,00	113.000,00	148.000,00	125.945,02	20.886,85	146.811,87	-1.188,13		
40	Cancelleria, postali, bancarie, abbonamenti	5.000,00	2.500,00	7.500,00	7.090,15	365,87	7.456,02	-43,98		
50	Produzione marchio, materiale per confezioni e imballi	3.000,00	3.200,00	6.200,00	5.841,94	-	5.841,94	-358,06		
55	Spese per gestione sistema qualità	1.000,00	-7,80	992,20	992,20	-	992,20	-		
60	Incarichi professionali per prestazioni di servizi	1.500,00	3.494,00	4.994,00	3.974,28	1.007,72	4.982,00	-12,00		
65	Gestione progetto "Maison Carevex"	-	-	-	-	-	-	-		
70	Attività promozionali	2.000,00	23.100,00	25.100,00	15.322,84	9.682,05	25.004,89	-95,11		
75	Partecipazione a mostre e fiere	-	9.000,00	9.000,00	3.443,80	5.000,00	8.443,80	-556,20		
80	Spese per trasporti	3.000,00	3.000,00	6.000,00	4.553,89	711,91	5.265,80	-734,20		
90	Funzionamento Istituzionale	40.000,00	-6.000,00	34.000,00	18.888,14	10.918,26	29.806,40	-4.193,60		
100	Traferite e rimborsi spesa amministratori e personale	1.000,00	500,00	1.500,00	624,85	662,65	1.287,50	-212,50		
110	Tasse e imposte	20.000,00	13.630,21	33.630,21	31.630,21	-	33.630,21	-		
115	Interessi passivi	1.000,00	-658,55	341,45	64,58	-	64,58	-276,87		
120	Spese per oggetti rotti o deteriorati	1.000,00	-1.000,00	-	-	-	-	-		
130	Spese di rappresentanza	-	-	-	-	-	-	-		
140	Fondo di riserva ordinario	2.500,00	-2.500,00	-	-	-	-	-		
150	Acquisto manufatti di produzione locale	48.500,00	207.389,20	255.789,20	247.992,67	7.796,53	255.789,20	-		
160	Spese per manutenzioni ordinarie punti vendita e sede	1.000,00	-1.000,00	-	-	-	-	-		

3_consumo 2013 - competenza ds. spesa

BILANCIO CONSUNTIVO PER L'ESERCIZIO 2013

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRAOITION

n° capitolo	descrizione del capitolo	previsioni iniziali	variazioni apporzate durante l'esercizio	previsioni definitive	importi pagati	importi rimasti da pagare	totale impegnato	differenza in più o in meno fra totale impegni definitivi
Area valorizzazione culturale								
170	Spese generali museo	13.000,00	1.500,00	14.500,00	14.072,56	-	14.072,56	-427,44
171	Oneri associativi	1.500,00	-370,00	1.130,00	1.130,00	-	1.130,00	-
172	Spese di rappresentanza	500,00	-473,23	26,77	26,77	-	26,77	-
175	Treatmento economico personale (CCNL Federculture)	235.000,00	9.000,00	244.000,00	216.860,35	22.657,39	239.517,74	-4.482,26
176	Servizio mensa personale (CCNL Federculture)	7.000,00	1.000,00	8.000,00	5.629,30	770,70	6.400,00	-1.600,00
177	Spese trasferte personale (CCNL Federculture)	1.000,00	1.000,00	2.000,00	1.043,11	456,89	1.500,00	-500,00
178	Spese formazione personale	-	-	-	-	-	-	-
179	Collaborazioni e prestazioni esterne	7.000,00	5.500,00	12.500,00	11.237,61	1.010,80	12.248,41	-251,59
180	Incarichi professionali	1.500,00	-	1.500,00	183,00	543,00	726,00	-774,00
185	Gestione e manutenzioni immobili - Museo	60.000,00	20.343,23	80.343,23	55.765,40	6.542,74	62.308,14	-18.035,09
190	Promozione generale	-	-	-	-	-	-	-
191	Eventi e mostre	3.000,00	1.000,00	4.000,00	810,00	2.202,52	3.012,52	-987,48
192	Attività educative (didattica, animazione, formazione)	5.000,00	-2.000,00	3.000,00	1.542,43	-	1.542,43	-1.457,57
193	Editoria - Attività Centre d'Etudes sur l'Artisanat	-	-	-	-	-	-	-
195	Conservazione e gestione collezioni	4.000,00	-1.000,00	3.000,00	2.810,26	-	2.810,26	-189,74
198	Fondo Impiegni a residui per progetto coop. Transfr. IT/CH 2007-2013 "La culture du geste"	-	11.690,82	11.690,82	-	-	-	-11.690,82
199	Gestione progetto cooperazione transfrontaliera IT/CH 2007-2013 "La culture du geste"	-	-	-	-	-	-	-
TOTALE TITOLO I - SPESE CORRENTI		926.500,00	-456.377,66	1.382.877,66	1.206.899,21	121.878,85	1.328.878,56	-53.999,10

BILANCIO CONSUNTIVO PER L'ESERCIZIO 2013

IVAT - INSTITUT VALDOIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

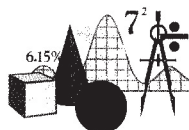
n° capitolo	descrizione del capitolo	previsioni iniziali	variazioni apportate durante l'esercizio	previsioni definitive	importi pagati	importi rimasti da pagare	totale impegnato	differenza in più o in meno fra totale impegnato e previsioni definitive
TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE								
Area sviluppo economico								
200	Acquisto arredi ed attrezzature punti vendita uffici e magazzini	1.500,00	-1.500,00	-	-	-	-	-
201	Interventi edilizi a carattere straordinario	-	-	-	-	-	-	-
202	Rimborso mutuo per acquisto arredi punto vendita di Aosta	22.500,00	313,16	22.813,16	22.813,16	-	22.813,16	-
Area valorizzazione culturale								
210	Spese per implementazioni collezioni museo	-	-	-	-	-	-	-
220	Acquisto beni patrimoniali - Museo	1.500,00	-1.500,00	-	-	-	-	-
TOTALE TITOLO II - SPESE IN CONTO CAPITALE		23.500,00	-2.686,84	22.813,16	22.813,16	-	22.813,16	-
TITOLO III - PARTITE DI GIRO								
300	Ritenute erariali per prestazioni da lavoro dipendente	100.000,00	-	100.000,00	89.284,76	-	89.284,76	10.715,24
305	Ritenute erariali per prestazioni da lavoro autonomo o assimilato	80.000,00	-	80.000,00	19.118,96	-	19.118,96	60.881,04
310	Ritenute assistenziali e previdenziali per prestazioni da lavoro dipendente	50.000,00	-	50.000,00	40.993,57	-	40.993,57	9.006,43
315	Ritenute assistenziali e previdenziali per prestazioni da lavoro autonomo o assimilato	30.000,00	-	30.000,00	7.328,32	-	7.328,32	22.671,68
320	Ritenute sindacali	500,00	-	500,00	389,22	-	389,22	110,78
330	Anticipazione fondo economato	5.000,00	-	5.000,00	5.000,00	-	5.000,00	-
331	Gestione corso di formazione al personale ed ai collaboratori	-	-	-	-	-	-	-
340	Rimborsi diversi	-	500,00	500,00	97,30	-	97,30	402,70
350	Contributo pubblico su progetto Coop. Transfrontaliero IT/CH 2007-2013 "La culture du geste"	-	-	-	-	-	-	-
TOTALE TITOLO III - PARTITE DI GIRO		265.500,00	500,00	266.000,00	162.212,13	-	162.212,13	-103.787,87
TOTALE GENERALE DELLA PARTE SECONDA - SPESA		1.217.500,00	454.190,82	1.671.690,82	1.391.925,00	121.978,85	1.513.903,85	-157.786,97

3_consumivo 2013 - competenza 46 spese

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



RELAZIONE DEL PRESIDENTE

RELAZIONE DEL PRESIDENTE AL CONTO CONSUNTIVO DELL'IVAT RELATIVO ALL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

Con la predisposizione del rendiconto generale si chiude ufficialmente l'esercizio 2013.

Come stabilito dal regolamento sulla finanza e sulla contabilità dell'Institut in questa circostanza è doveroso tracciare un bilancio finanziario dell'attività svolta dall'IVAT nel corso dell'anno.

Tale incombenza spetta al Presidente del Consiglio di Amministrazione dell'IVAT, individuato nel sottoscritto con deliberazione della Giunta Regionale n. 5686 in data 5 aprile 2013.

L'esercizio 2013 si è contraddistinto per numerose ricostituzioni del Consiglio di Amministrazione, dapprima con decreto del Presidente della Regione n. 174 del 17 aprile 2013, conseguentemente alle dimissioni rassegnate dal Presidente Rudi Marguerettaz, poi con decreto del Presidente della Regione n. 361 del 12 agosto 2013 per la rinuncia dichiarata dal Consigliere Liliano Savoye.

A seguito di quest'ultimo provvedimento il Consiglio di Amministrazione dell'IVAT risulta composto dal sottoscritto Presidente, Dott. Livio Aristide Vagneur, e dai Consiglieri Sigg.ri Gianfranco Pala, in rappresentanza della Regione, Salvatore Marangelo, rappresentante dei produttori non professionali, Ermanno Bonomi e Giorgio Denarier, rappresentanti dei produttori professionali.

L'organo di revisione contabile, strumento monocratico ai sensi dell'articolo 12 dello Statuto dell'IVAT è stato individuato nel Sig. Saivetto Dott. Marco dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 03 in data 19 febbraio 2010.

La gestione organizzativa dell'esercizio appena trascorso ha dovuto confrontarsi con innumerevoli problematiche legate da un lato alla importante riduzione dei finanziamenti previsti dalla Regione in sede previsionale, poi fortunatamente leggermente rientrati grazie ad una variazione in aumento portata in corso d'anno, e dall'altra a importanti vincoli rispetto alle modalità gestionali abituali derivanti da modifiche legislative intervenute sia a livello nazionale sia a livello regionale, fattori che hanno fortemente condizionato la capacità operativa delle strutture interne.

L'elemento caratterizzante l'anno appena trascorso deve, a nostro avviso essere individuato nella decisione assunta dal Consiglio di Amministrazione di rinunciare alla facoltà di individuare, nell'ambito della dotazione organica, una figura a cui affidare la funzione di direzione amministrativa dell'ente, attribuzioni che, dal 1° luglio 2013, vengono assunte in carico, come previsto dalla normativa vigente, direttamente dal Presidente.

Un passaggio epocale per l'Institut, che si è trovato, certo, a risparmiare risorse economiche, ma che ha portato a problematiche organizzative sia all'interno sia verso l'esterno inattese e, in qualche modo, difficilmente risolvibili.

Proprio a causa della diversa situazione organizzativa l'attività del Consiglio di Amministrazione è aumentata, accrescendo la propria azione decisionale (nel solo esercizio 2013 le riunioni ufficiali sono state otto, con 49 atti deliberativi assunti) concentrandosi sui seguenti obiettivi:

- gestione dell'organizzazione istituzionale, avendo a riferimento da un lato la necessità di adeguamento degli strumenti amministrativi interni alle tante modifiche normative intervenute a livello nazionale e regionale e, dall'altro, la crisi economica strutturale comportante la necessità di adeguare la struttura operativa alle consistenti riduzioni di finanziamento, del momento e di prospettiva;

- mantenimento degli standard di produttività per le attività istituzionali, sviluppando strategie di sviluppo compatibilmente con la necessaria presenza ed assistenza alle attività svolte, adeguando le scelte adottate all'esigenza di contenere i costi aziendali;
- consolidamento dell'attività del Museo dell'Artigianato Valdostano di tradizione attraverso azioni diversificate di divulgazione, sia in ambito educativo e di animazione sia nel contesto della gestione ed esposizione dei patrimoni;
- individuazione ed applicazione delle modificazioni necessarie a mitigare gli effetti derivanti dall'attuazione della riforma del mercato del Lavoro, che ha costretto l'IVAT a rivedere le modalità gestionali dei propri punti vendita istituzionali;
- organizzazione e presenza ad iniziative espositive e promozionali, sia a partecipazione diretta che a supporto dell'Assessorato regionale alle Attività Produttive;

Il bilancio di previsione dell'esercizio 2013, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 34 in data 14 dicembre 2012 teneva solo parzialmente conto di quanto sopra, per cui è stato oggetto, proprio per fare fronte alle molteplici necessità ed opportunità raccolte in corso d'anno, di numerosi interventi di variazione, derivanti dai seguenti atti:

- Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 09 del 20 febbraio 2013
- Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 18 del 8 maggio 2013
- Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 25 del 11 giugno 2013
- Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 32 del 30 agosto 2013
- Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 36 del 22 ottobre 2013
- Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 43 del 27 novembre 2013
- Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 47 del 23 dicembre 2013

Il conto consuntivo dell'IVAT che qui si presenta all'attenzione del Consiglio, secondo uno schema ormai abituale, si compone del documento contabile d'esercizio redatto in termini di competenza, e dei relativi allegati che illustrano: la gestione dei residui provenienti dagli esercizi precedenti il 2013, i residui attivi e passivi e tutte le altre partite contabili alla data del 31 dicembre 2013 (situazione di cassa resa dal tesoriere, dimostrazione dell'avanzo di amministrazione e conto del patrimonio).

PARTE PRIMA - ENTRATE

La legge regionale 24 maggio 2007, n. 10, come modificata dapprima dalla l.r. n. 9/2008, e successivamente, come detto, dalla l.r. n. 37/2012, indica, all'articolo 11, le entrate che costituiscono le fonti di finanziamento delle attività dell'Istitut. Si tratta, per la precisione, delle seguenti voci:

- A. il contributo regionale;**
 - B. i proventi della sua attività;**
 - C. le erogazioni di enti pubblici e di privati;**
 - D. le rendite patrimoniali**
- individuando, inoltre, all'articolo 2bis, le fonti di finanziamento del MAV:
- E. il contributo regionale;**
 - F. i proventi derivanti dalle attività del MAV;**
 - G. le erogazioni di enti pubblici e privati.**

A. La legge di bilancio regionale prevedeva un finanziamento iniziale, per la gestione delle attività istituzionali e commerciali dell'Istitut, stabilito in 470.000€, importo in decisa riduzione rispetto alle cifre degli anni precedenti, ma in corso d'anno integrato con una nuova disponibilità di 100.000€, per un totale di **570.000,00€** cifra interamente corrisposta ed introitata al **Capitolo 10: "Contributo ordinario della Regione Autonoma Valle d'Aosta"**. L'importo viene indicato al lordo della ritenuta d'imposta prevista dalla normativa vigente – fissata nel 4% sul totale – corrispondente ad un importo complessivo di 22.800,00€.

B. Il risultato commerciale dell'IVAT, complessivamente definito nel 2013 in **387.736,14€** introitati al **Capitolo 40: "Proventi derivanti dalla vendita di manufatti"**, conferma le indicazioni negative dovute al difficile momento dell'economia mondiale, con le conseguenze a tutti note per quanto concerne la capacità di spesa delle famiglie, ed all'obbligatoria contrazione dell'attività presso tutti i punti vendita dovuta ad una nuova formula gestionale legata alle vicende conseguenti all'entrata in vigore dal 1° gennaio 2013 della riforma del mercato del lavoro (riforma Fornero).

Se non si può certamente essere soddisfatti per il risultato commerciale, resta tuttavia la considerazione per un ruolo comunque svolto avendo garantito alle aziende produttrici locali la presenza di un canale commerciale capace di sostenere il settore in un momento di enormi difficoltà.

	2007	2008	2009	2010	2011	2012	2013
AOSTA	166.623,56	169.320,69	169.275,64	174.112,50	168.656,08	157.556,46	129.274,76
AYAS	72.893,62	68.871,00	62.628,03	61.514,43	61.456,41	61.351,31	42.913,73
BREUIL/CERVINIA	0	0	0	0	0	20.626,18	10.529,20
COGNE	103.309,79	82.727,61	82.936,26	65.077,54	56.983,28	53.602,90	43.387,34
COURMAYEUR	95.455,87	96.086,25	96.001,36	93.435,62	93.313,01	85.862,39	62.682,05
FORTE DI BARD	0	30.614,75	50.493,61	54.815,45	51.763,19	41.430,68	29.987,90
GRESSONEY	108.445,86	71.822,47	72.530,66	63.820,67	83.706,68	68.145,93	58.099,36
ISSOGNE	0	0	0	0	0	0	0
FIERE E ALTRO	18.031,79	17.094,80	14.444,00	12.148,50	31.338,00	10.884,95	10.861,80
TOTALE	564.760,49	536.537,57	548.309,56	524.924,71	547.216,65	499.460,80€	387.736,14€

- C. In corso d'anno si sono accertati introiti sul **Capitolo 50: "Proventi e rimborsi diversi"** per un totale di **50.439,29€** (credito IVA relativo all'anno 2012 → 656,00€ / crediti d'imposta esercizio 2011 → 26.405,00 / oneri deducibili → 14.426,00€ / rimborso spese formative al personale somministrato → 4.840,00€ / introito per cessione alla sig.ra Pession Pia di materiale di proprietà IVAT → 2.420,00€ / altri rimborsi di minore entità unitaria → 1.692,29€).
- D. Il deposito di valori presso l'Istituto di credito Tesoriere dell'Istitut ha fatto registrare la rivalutazione di interessi netti per **3.015,46€** regolarmente accertati al **Capitolo 20: "Interessi Attivi"**.
- E. Come previsto con la norma istitutiva del Museo, la legge finanziaria della Regione definisce la dotazione economica destinata a supportare le attività del MAV stabilendo tale contributo, per l'esercizio finanziario 2013, in **300.000,00€**, cifra questa accertata al **Capitolo 61: "Contributo regionale per gestione MAV"**.
- F. Il 2013 è stato il quinto anno di effettiva attività del MAV. Sono state complessivamente accertate entrate dirette derivanti dall'attività svolta per un totale di **37.773,04**, regolarmente introitate al **Capitolo 62: "Proventi derivanti dalle attività del MAV"** e dettagliate come segue:

Descrizione	2012	2013
Incassi da ingressi	11.038,00	11.113,00€
Incassi da vendite bookshop	2.436,42	846,26€
Incassi da vendite gadget + negozi serigrafie manifesti	1.610,00	5.010,78€
Incassi spettacoli narrazione	830,00€	100,00€
Incassi per attività didattiche	16.963,00	9.655,00€
Incassi fatture diverse (catalogazione e altro)	2.571,98	11.048,00
Totale	35.449,40	37.773,04

- G. A seguito della gara condotta dall'IVAT per l'individuazione dell'Istituto di Credito a cui affidare la gestione del servizio di tesoreria si è definito un contributo annuale all'ente per l'organizzazione di attività culturali, il cui importo di competenza dell'esercizio 2013 è stato individuato in **2.000,00€**, regolarmente introitati al **Capitolo 63: "Erogazione di enti pubblici e privati"**

Il totale degli accertamenti di competenza è risultato pertanto di **1.513.176,06€**, comprensivo delle voci in partita di giro per **162.212,13€**.

Tra le disponibilità individuate in corso d'anno va inoltre considerato l'avanzo di amministrazione al 31/12/2012, accertato per **66.190,82€** e regolarmente applicato al bilancio di competenza nel corso dell'esercizio.

PARTE SECONDA - SPESE

La parte spese del bilancio di previsione per l'esercizio ha visto apportare, in corso d'anno, variazioni nella quasi totalità dei capitoli.

Alcune delle modifiche al documento programmatico sono state particolarmente consistenti per la necessità di integrare alcune voci indispensabili per garantire continuità all'attività programmata.

La lettura del seguente dettaglio ci permette di offrire un piccolo commento per le voci più rilevanti:

TITOLO I – SPESE CORRENTI

AREA SVILUPPO ECONOMICO

Al fine di permettere una gestione corretta delle risorse disponibili si è confermata la suddivisione delle spese di competenza nei diversi capitoli costituenti le due Aree in cui l'organizzazione dell'IVAT risulta strutturata.

Nell'ambito dell'Area Sviluppo Economico vengono ricondotte tutte le azioni necessarie al funzionamento istituzionale ed alla gestione della rete commerciale, il cui finanziamento, sia in parte corrente che in parte investimenti, deriva dalle risorse di cui ai capitoli dal 10 al 60 della Parte Entrate.

Vengono di seguito sinteticamente evidenziate le risultanze gestionali nelle singole voci di bilancio:

Capitolo 10: “Trattamento economico personale amministrativo (CCRL comparto pubblico)”

Il personale dipendente dall'Istitut ed appartenente all'Area Sviluppo Economico è inquadrato secondo le norme del comparto unico del pubblico impiego valdostano e ne segue, pertanto, l'evoluzione, sia per l'aspetto normativo che per quello economico.

Al 31 dicembre 2013, la consistenza numerica della dotazione organica dell'IVAT, prevedeva le seguenti figure:

- n° 1 Istruttore Direttivo (Categoria D – Posizione D)
- n° 3 Funzionari (Categoria C – Posizione C2)
- n° 2 Addetti alle vendite ed al magazzino (Categoria B – Posizione B2)

Il costo del personale dipendente appartenente al Comparto Unico Regione Enti Locali è stato nel 2013 pari a **252.281,56€** cifra comprensiva sia dei costi lordi per la retribuzione sia del salario di risultato.

Come previsto, la decisione assunta dal Consiglio di Amministrazione con deliberazione n. 3 in data 20 febbraio 2013 di mantenere la posizione dirigenziale preposta a struttura organizzativa di secondo livello in occasione dell'approvazione della dotazione organica dell'IVAT ma di non procedere alla copertura della posizione dirigenziale di cui trattasi, poi attuata con decorrenza dal 1° luglio 2013, ha portato ad un risparmio per le casse dell'IVAT di 23.668,69€ nel corso dell'esercizio 2013 rispetto all'esercizio precedente.

Capitolo 12: “Trattamento economico personale rete commerciale (CCNL Categoria)”

Su questo capitolo, di nuova istituzione, gravano le spese derivanti dall'applicazione del contratto di categoria alle risorse impiegate per la gestione dei servizi commerciali. In particolare a questo capitolo sono stati imputati i costi del dipendente incaricato di organizzare attività e personale, precedentemente imputato al Capitolo dei servizi museali - Assistente Museale (Categoria C – Posizione C3) a tempo indeterminato - oltre ad alcune voci di spesa per la prima fase di riorganizzazione gestionale delle boutiques. I costi complessivi relativamente all'esercizio finanziario 2013 sono stati pari a **51.108,21€**

Capitolo 15: "Spese per costituzione fondo distacchi sindacali"

In ottemperanza alle disposizioni vigenti ed ai successivi accordi sindacali, si è reso necessario mettere a disposizione dell'ARRS la quota parte per garantirne il funzionamento e per coprire i costi relativi alla rappresentanza sindacale per il pubblico impiego per un totale di **817,26€**.

Capitolo 16: "Pagamento spese buono sostitutivo servizio mensa dipendenti"

Il costo da destinare alla copertura del buono sostitutivo del servizio mensa dipendenti ha comportato un impegno complessivo nell'anno 2013 di **5.000,00€**.

Capitolo 17: "Rimborso spese trasferta personale comparto unico del pubblico impiego"

La spesa impegnata in corso di esercizio è stata pari a **1.000,00€**.

Capitolo 20: "Fitto locali punti vendita, uffici e magazzino"

La locazione di vani da destinare all'attività dell'IVAT ha comportato l'impegno di complessivi di **55.639,78€**.

Per ragioni di convenienza economica, dovendo contenere i costi di gestione complessivi, nel corso dell'esercizio il Consiglio ha stabilito di chiudere al 10 settembre 2013 l'esperienza in Valtourneche, località Breuil/Cervinia, e di recedere dal 30 giugno 2014 dalla concessione presso i locali situati all'interno del forte di Bard.

Conseguentemente si evidenziano, di seguito, i titoli, le scadenze e i costi sostenuti nel corso dell'esercizio 2013 relativamente ai locali utilizzati dall'IVAT per l'attività amministrativa e commerciale:

Locali oggetto di contratto	Proprietario	Titolo	Data scadenza	Costi 2013
Sede e magazzino di Aosta	Regione Autonoma Valle d'Aosta	comodato	indeterminato	0
Punto vendita di Aosta	Comune di Aosta	concessione	31 dic. 2022	18.528,12
Punto vendita di Ayas	Comune di Ayas	comodato	31 dic. 2014	200,00
Punto vendita di Breuil/ Cervinia	Pession Pia	locazione	10 set. 2013	6.666,67
Punto vendita di Cogne	Gérard Rita	locazione	31 mar. 2015	7.372,80
Punto vendita di Courmayeur	Comune di Courmayeur	comodato	31 gen. 2014	51,65
Punto vendita presso il Forte di Bard	Associazione "Forte di Bard"	concessione	30 giu. 2014	5.072,76
Punto vendita di Gressoney-St-Jean	Targhetta Paolo	locazione	30 apr. 2016	17.538,60

Capitolo 30: "Gestione generale punti vendita, uffici e magazzino".

Questa voce comprende tutte le spese funzionali alla gestione delle attività svolte dall'IVAT nell'ambito dell'area sviluppo economico, relative pertanto al funzionamento istituzionale, della sede amministrativa e della rete commerciale. Il totale impegnato è stato pari a **78.864,70€**.

Le voci di maggiore consistenza, oltre a quelle funzionali alla conduzione del servizio economato e relative principalmente al pagamento delle spese di energia elettrica, telefoniche, di riscaldamento, di pulizia e di piccole manutenzioni sia presso la sede che nelle diverse sedi espositive, riguardano particolarmente la gestione delle vetrine e degli allestimenti presso i punti vendita, l'elaborazione dei cedolini paga per il personale dipendente, la gestione delle procedure informatiche sia di contabilità che di magazzino, la gestione delle procedure legate al d.lgs. 81/2008.

Capitolo 31: "Gestione pratiche assicurative"

Rientrano tra queste voci tutte quelle che concernono le polizze assicurative sottoscritte relativamente a tutti i locali in affitto o in comodato, all'automezzo di proprietà, alle responsabilità degli amministratori e dei dipendenti. Il totale impegnato ammonta a complessive **13.495,81€**.

Capitolo 35: "Gestione contratti di associazione in partecipazione".

Capitolo non finanziato nell'esercizio per le diverse modalità attivate dall'IVAT per la gestione della propria rete commerciale.

Capitolo 36: "Collaborazioni per gestione rete commerciale".

È l'altra voce su cui sono confluite le spese necessarie alla gestione dell'attività commerciale, con impegno complessivo pari a **146.811,87€** derivanti dall'attivazione di alcuni contratti di collaborazione a progetto e dall'affidamento di incarichi di somministrazione ad agenzie specializzate in lavoro interinale.

Capitolo 40: "Cancelleria, postali, bancarie, abbonamenti".

Per la copertura delle spese di competenza, tra le quali si evidenziano le commissioni sulle transazioni commerciali pagate con carte di credito (3.801,84€), si è registrato un impegno complessivo pari a **7.456,02€**.

Capitolo 50: "Produzione marchio, materiale per confezione, imballi".

Le caratteristiche dei prodotti utilizzati negli ultimi anni per il confezionamento dei prodotti commercializzati nei punti vendita, hanno costituito elemento qualificante per l'immagine dell'IVAT, divenendo ottimo veicolo promozionale, capace di creare affezione nella clientela. Per questo motivo si è ritenuto di garantire continuità sulla disponibilità dei materiali di maggior utilizzo, soprattutto carta da pacchi, scatole da imballo, borse e sacchetti in carta, sia personalizzati sia neutri, ed in varie dimensioni. L'impegno totale registrato in corso d'anno è stato pari a **5.841,94€**.

Capitolo 55: Spese per gestione sistema qualità

Nel corso dell'anno si è reso necessario integrare la disponibilità di sigilli tondi in ottone per contrassegnare i manufatti accettati dalla Commissione Tecnica e commercializzati, con un costo complessivo pari a **992,20€**.

Capitolo 60: "Spese per consulenze e perizie varie".

La disponibilità prevista è stata impegnata per gli oneri relativi all'assistenza contabile e fiscale in materia di lavoro, sia ordinaria sia straordinaria (2.420,00€) e per una collaborazione giuridica (2.562,00€). L'impegno complessivo sul capitolo di spesa, è stato pari a **4.982,00€**.

Capitolo 65: "Gestione progetto Maison Caravex"

Capitolo non finanziato nel corso dell'esercizio.

Capitolo 70: "Attività promozionali"

L'azione promozionale svolta dall'IVAT nel corso dell'anno 2013 è sostanzialmente conseguenza delle decisioni assunte dal Consiglio di Amministrazione nel corso della propria funzionalità operativa e destinate a finanziare il progetto di brand coordinato L'ARTISANA'.

Tutte le scelte adottate sono state orientate alla tutela ed alla valorizzazione dell'artigianato di tradizione, riferimento caratterizzante all'interno del panorama culturale della nostra regione, e ad un suo sviluppo, in ottica economica, per quanti ne fanno ambito di professionalità. In questo capitolo sono rientrate anche le spese sostenute per la promozione delle attività condotte dal MAV.

L'impegno complessivo è stato pari a **25.004,89€**.

Capitolo 75: "Partecipazione a mostre e fiere"

L'impegno complessivo nell'esercizio è stato di 8.443,80€ ed è stato destinato principalmente all'organizzazione della presenza commerciale dell'IVAT all'edizione di "AF L'Artigiano in Fiera" tenutasi a Milano nel mese di dicembre 2013.

Capitolo 80: "Spese per trasporti"

La gestione dell'automezzo, acquistato con contratto di leasing nel corso dell'anno 1999, comprendente le spese per la fornitura di carburante e materiali di consumo, le piccole manutenzioni e l'attivazione di un servizio Telepass con Viacard hanno fatto registrare impegni per complessivi 5.265,80€.

Capitolo 90: "Funzionamento Istituzionale"

L'impegno per garantire il pagamento delle competenze agli organi istituzionali (Presidente, Consiglio di Amministrazione, Revisore di Conti e Commissione Tecnica), è stato complessivamente di 29.806,40€.

Capitolo 100: "Trasferte e rimborsi spesa amministratori e personale"

La spesa sostenuta in corso di esercizio è stata pari a 1.287,50€.

Capitolo 110: "Tasse e imposte"

La gestione contabile dell'Istitut ed i calcoli sulle varie imposte da versare hanno evidenziato un costo complessivo pari a 33.360,21€, così ripartiti: ritenuta d'acconto sui contributi regionali relativi al 2013 → 22.800,00€, saldo imposte anno 2012 e acconti anno 2013 → 10.830,21€.

Capitolo 115: "Interessi passivi"

La spesa sostenuta in corso di esercizio è stata pari a 64,58€.

Capitolo 120: "Spese per oggetti rotti o deteriorati"

La disponibilità inizialmente prevista sul capitolo non è stata utilizzata ed i fondi sono quindi stati oggetto di storno a fine esercizio.

Capitolo 130: "Spese di rappresentanza"

La disponibilità inizialmente prevista sul capitolo non è stata utilizzata ed i fondi sono quindi stati oggetto di storno a fine esercizio.

Capitolo 140: "Fondo di riserva ordinario"

Il fondo a disposizione, fissato in 2.500,00€, è stato nel corso dell'esercizio totalmente ridistribuito tra i vari capitoli della parte spese.

Capitolo 150: "Acquisto di manufatti di produzione locale"

L'analisi degli elementi che compongono questa voce è sempre strettamente collegata con quella relativa al Capitolo 40 della parte Entrate, relativa ai proventi derivanti dalle vendite. Tenendo conto del fatto che molti dei canali di vendita esterni normalmente utilizzati dalle imprese artigiane sono andati riducendo le richieste, gli artigiani conferitori hanno cercato presso la rete commerciale dell'IVAT il necessario sostegno alla propria capacità produttiva.

In un momento tanto delicato, l'Istitut ha dovuto gestire la situazione attraverso una oculata gestione dei flussi di conferimento, che sono stati oggetto di un costante monitoraggio da parte degli uffici. L'atteggiamento responsabile dei produttori ha permesso di superare le non poche difficoltà incontrate,

garantendo alle risorse finanziarie messe a disposizione dal Consiglio di fungere al ruolo di indispensabile volano a cui sono state destinate.

Si è così potuto ridurre in modo considerevole l'importo del costo complessivo, diminuendo in modo considerevole il valore di magazzino a fine anno. È chiaro che insistere con questa modalità riduce anche la possibilità di differenziare le produzioni offerte alla clientela, offrendo il fianco al rischio di perdere capacità di vendita nei momenti di maggior afflusso turistico.

Tornando al consuntivo, il totale degli impegni assunti per conferimento manufatti artigianali nel corso dell'esercizio 2013 è stato pari a **255.789,20€** così suddivisi tra i vari ambiti specifici:

<i>Tipologia rapporto commerciale</i>	<i>Anno 2011</i>	<i>Anno 2012</i>	<i>Anno 2013</i>
Acquisto di prodotti da artigiani professionisti	406.516,07€	275.725,73€	218.757,81€
Vendita prodotti in conto commissione di artigiani professionisti	10.857,21€	28.746,48€	35.490,97€
Acquisto di prodotti da artigiani occasionali	28.135,00€	13.045,00€	0€
Acquisto di prodotti da artigiani destinati ad iniziative speciali	13.800,00€	8.978,50€	0€
Acquisto di pubblicazioni inerenti l'artigianato di tradizione	2.560,05€	3.504,29€	1.540,42€

Capitolo 160: "Spese per manutenzioni ordinarie punti vendita e sede"

La disponibilità inizialmente prevista sul capitolo non è stata utilizzata ed i fondi sono quindi stati oggetto di storno a fine esercizio.

AREA VALORIZZAZIONE CULTURALE

Anche per le attività condotte dal MAV si è confermata la nuova modalità di suddivisione delle spese di competenza nei diversi capitoli costituenti l'Area Valorizzazione Culturale, il cui finanziamento, sia in parte corrente che in parte investimenti, discende direttamente dalle specifiche risorse di cui ai capitoli dal 61 al 64 della Parte Entrate.

La lettura del seguente dettaglio ci permette di offrire un piccolo commento per le voci più rilevanti:

Capitolo 170: "Spese generali Museo"

Vengono imputati a questa voce il costo della ritenuta d'acconto sul contributo della Regione (12.000,00€ pari al 4% di 300.00,00€) oltre a spese di carattere generale non riconducibili a progetti specifici, per un totale complessivo pari a **14.072,56€**.

Capitolo 171: "Oneri associativi"

Vengono qui evidenziati i costi di adesione ad organismi ed istituzioni associative in ambito museale, per un totale pari a **1.130,00€**.

Capitolo 172: "Spese di rappresentanza"

Il totale delle spese sostenute nel corso dell'anno è stato pari a **26,77€** dovuti ad un'ospitalità offerta a rappresentanti di organismi esterni venuti in visita presso la struttura museale per svolgervi attività diverse a favore dell'Institut.

Capitolo 175: "Gestione personale dipendente (CCNL Federculture)"

In questo capitolo vengono imputati tutti i costi relativi alla gestione del personale assunto, sia a tempo indeterminato che a tempo determinato, facente riferimento al contratto di lavoro Federculture, con esclusione del dipendente incaricato dell'organizzazione della rete commerciale istituzionale, rendicontato in quel contesto.

Al 31 dicembre 2013, la consistenza numerica della dotazione organica del MAV, prevedeva le seguenti figure:

- n° 1 Conservatore Responsabile (Categoria Q - Posizione Q1) a tempo indeterminato
- n° 4 Assistente Museale (Categoria C – Posizione C2) a tempo indeterminato
- n° 1 Assistente Amministrativo (Categoria C – Posizione C1) a tempo indeterminato

Il totale delle spese, **239.517,74€** riguarda le retribuzioni mensili con i relativi oneri riflessi, l'accantonamento per il premio di risultato ed il TFR.

Il risultato finale è in riduzione rispetto agli anni passati per l'imputazione dei costi del dipendente incaricato dell'organizzazione della rete commerciale ad altra voce dell'Area Sviluppo Economico e per l'attivazione di astensioni obbligatorie e facoltative per maternità di due dipendenti non totalmente sostituite attraverso personale a tempo determinato.

Capitolo 176: "Servizio mensa personale (CCNL Federculture)"

La gestione del servizio mensa a favore del personale dipendente facente capo al contratto Federculture ha comportato impegni per complessivi **6.400,00€**.

Capitolo 177: "Spese trasferte personale (CCNL Federculture)"

Il rimborso delle spese di trasferte al personale dipendente facente capo al contratto Federculture ha comportato impegni per complessivi **1.500,00€**.

Capitolo 178: "Spese formazione personale"

Il capitolo non è stato finanziato

Capitolo 179: "Collaborazioni e prestazioni esterne"

Gravano su questo capitolo i costi derivanti dall'affidamento di servizi esterni necessaria a garantire le attività ordinarie del Museo. Fra queste un supporto alle attività didattiche (3.784,41€), l'assistenza specialistica per la gestione del personale dipendente (5.964,00€), un servizio di supporto specialistico per gli aspetti antropici nell'ambito del progetto esecutivo e della realizzazione dell'allestimento del centro in località Rovenaud di Valsavarenche(2.500,00€). Il totale dei costi sostenuti è stato pari a **12.248,21€**.

Capitolo 180: "Incarichi professionali"

Rientrano fra i costi impegnati gli incarichi professionali legati all'assistenza in materia fiscale e del lavoro per un impegno complessivo pari a **726,00€**.

Capitolo 185: "Gestione e manutenzioni immobili - Museo"

Tutte le spese relative alla gestione dell'immobile sede del MAV, dalle pulizie ai costi per la fornitura di energia elettrica e combustibile, dalle assistenze alle manutenzioni ordinarie e straordinarie, dalle necessità per gli allestimenti alla fornitura di pezzi di ricambio, sia alla struttura ed alle sue pertinenze sia agli impianti, vengono imputate su questo capitolo, con un impegno complessivo nel corso dell'esercizio che si è attestato su **62.308,14€**.

Capitolo 190: "Promozione generale"

I costi sostenuti per la promozione del Museo in quanto struttura espositiva, quali la consulenza grafica, la predisposizione di apparati testuali, la fornitura dei biglietti di ingresso, la realizzazione e diffusione di materiale informativo generico, sono stati tutti ricondotti al competente capitolo finanziato nell'ambito dell'Area Sviluppo Economico

Capitolo 191: "Eventi e mostre"

Vengono qui ricompresi i costi relativi all'organizzazione della riapertura del Museo → 603,86€, nonché dell'organizzazione di iniziative teatrali animative presso il MAV → 2.408,66€, per un costo complessivo pari a 3.012,52€.

Capitolo 192: "Attività educative (didattica, animazione, formazione)"

Nel corso del 2013 si sono dedicate molte energie all'organizzazione ed alla gestione di attività educative ed animative dedicate al pubblico dei bambini, sia sotto forma di laboratori didattici o per le famiglie, sia per attività educative diverse. Tutto è stato svolto presso la struttura museale, nel laboratorio didattico o nella sala espositiva, riscuotendo un particolare interesse. La presenza di operatori per la presentazione di moduli didattico/laboratoriali, l'acquisto di materiali di consumo e la produzione degli eventi hanno comportato costi complessivi pari a 1.542,43€.

Capitolo 193: "Editoria – Attività centre d'études sur l'artisanat"

Il capitolo non è stato finanziato

Capitolo 195: "Conservazione e gestione collezioni - Museo"

Garantire ai patrimoni di proprietà o concessi presenti presso il MAV il rispetto delle normali necessità di conservazione e tutela, presuppone da un lato la sottoscrizione di opportune polizze assicurative e dall'altro interventi di disinfestazione, pulizia e di restauro che nel corso del 2013 hanno comportato spese per 2.810,26€.

Capitolo 198: "Fondo impegni a residuo perenti progetto di cooperazione transfrontaliero IT/CH 2007/2013 "La culture di geste"

Sono state previste risorse per eventuali necessità di reintegro in caso di spese sostenute e non validate dai diversi livelli di rendicontazione. Le diverse verifiche operate in corso d'anno non hanno fatto emergere problematiche di sorta per cui le risorse non sono state utilizzate

Capitolo 199: "Gestione progetto di cooperazione transfrontaliero IT/CH 2007/2013 "La culture di geste"

Il capitolo non è stato finanziato

TITOLO II – SPESE IN CONTO CAPITALE

AREA SVILUPPO ECONOMICO

Capitolo 200: “Acquisto beni patrimoniali ”

La disponibilità inizialmente prevista sul capitolo non è stata utilizzata ed i fondi sono quindi stati oggetto di storno a fine esercizio.

Capitolo 201: “Intervento edilizio di carattere straordinario ”

Il capitolo non è stato finanziato

Capitolo 202: “Rimborso mutuo per acquisto arredi punto vendita di Aosta ”

L'impegno complessivo nell'esercizio è stato di **22.813,16€**, importo destinato al pagamento delle rate trimestrali n. 7-8-9-10 di ammortamento per il rimborso del finanziamento concesso dall'Istituto di credito tesoriere nel corso dell'esercizio 2010 e necessario a realizzare l'intervento di riorganizzazione complessiva dei locali da destinare a nuova sede amministrativa.

AREA VALORIZZAZIONE CULTURALE

Capitolo 210: “Spese per implementazioni collezioni museo ”

Il capitolo non è stato finanziato

Capitolo 220: “Acquisto beni patrimoniali - Museo ”

La disponibilità inizialmente prevista sul capitolo non è stata utilizzata ed i fondi sono quindi stati oggetto di storno a fine esercizio.

Complessivamente il totale degli impegni di competenza è stato di **1.513.903,85€**, comprensivo delle voci in partita di giro per **162.212,13€**.

La gestione di competenza presenta, pertanto, un saldo negativo di **727,79 €**.

La gestione dei residui, evidenziata, come già detto, negli allegati al documento contabile, presenta un saldo negativo di **867,06€**.

L'esercizio 2013, singolarmente, presenta pertanto un disavanzo complessivo di **1.594,85€**.

L'avanzo di amministrazione complessivo al 31/12/2013, calcolato tenendo conto dell'avanzo di 66.190,82€ proveniente dagli esercizi precedenti, risulta quindi essere pari a **64.595,97€**.

Considerato che in sede di approvazione del bilancio di previsione per l'esercizio finanziario 2014 si era già previsto l'utilizzo di 40.000,00€ quale avanzo di amministrazione proveniente dall'esercizio finanziario 2013, equamente applicati all'Area Sviluppo Economico ed all'Area Valorizzazione Culturale, l'importo complessivo ancora da applicare al bilancio per l'esercizio finanziario 2014, risulta pari a **24.595,97€**.

Aosta, lì 11 giugno 2014

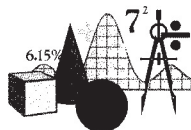


Il Presidente
Livio Aristide Vagneur

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



**DETERMINAZIONE DEL PRESIDENTE N. 92 IN DATA 03
APRILE 2014 "RIACCERTAMENTO DEI RESIDUI
PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2012"**

INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

Legge Regionale 24 maggio 2007, n. 10 e successive modificazioni ed integrazioni

DETERMINAZIONE DEL PRESIDENTE N. 092 DEL 3 APRILE 2014

Oggetto: **RIACCERTAMENTO DEI RESIDUI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2012**

Il Presidente del Consiglio di Amministrazione

- ◇ visti:
 - la legge regionale 24 maggio 2007, n. 10 “Nuova disciplina dell’Institut Valdôtain de l’Artisanat de Tradition” (IVAT)” e successive modificazioni ed integrazioni;
 - lo “Statuto dell’Institut Valdôtain de l’Artisanat de Tradition” di cui alla deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 04 in data 20 febbraio 2013;
 - il “Regolamento per la finanza e per la contabilità dell’Institut Valdôtain de l’Artisanat de Tradition”, approvato con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 21 del 08 agosto 2012;
- ◇ richiamate:
 - la deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 49 in data 23 dicembre 2013, con la quale veniva approvato il bilancio di previsione dell’Institut per l’esercizio finanziario 2014;
- ◇ visto, in modo particolare, l’articolo 28 del già citato regolamento sulla finanza e sulla contabilità dell’IVAT, che recita testualmente: “Annualmente l’IVAT è tenuto a compilare una situazione dei residui attivi e passivi provenienti dagli esercizi anteriori a quello di competenza. Le eventuali variazioni nei residui sono accertate dal Direttore”;
- ◇ considerato che in assenza della figura incaricata quale Direttore le attribuzioni dirigenziali sono assunte in carico dal Presidente dell’IVAT;
- ◇ dato atto che con propria determinazione n. 084 in data 28 marzo 2014 si provvedeva alla ricognizione di tutti i residui, attivi e passivi, provenienti sia dalla competenza dell’ultimo esercizio chiuso che dagli esercizi precedenti, al fine di accertare il permanere delle condizioni che ne hanno originato l’accertamento ovvero l’impegno;
- ◇ rilevato che a causa di un errore formale risultano erroneamente determinati i residui passivi provenienti dall’esercizio finanziario 2012 come indicati nell’atto assunto;
- ◇ ritenuto opportuno procedere con l’annullamento della precedente determinazione e la contestuale assunzione di un nuovo atto che ne riaccerta gli importi corretti;
- ◇ vista la documentazione agli atti dell’Institut, come riassunta nell’allegato schema riepilogativo;
- ◇ dato atto che il responsabile del servizio finanziario ha attestato la regolarità contabile al presente atto;

DETERMINA

1. di annullare, per le motivazioni indicate in premessa, la propria determinazione n. 084 in data 28 marzo 2014, all'oggetto "Riaccertamento dei residui provenienti dall'esercizio finanziario 2012";
2. di dare atto che:
 - i residui attivi provenienti dall'esercizio finanziario 2012, iscritti per 379.368,68€ (trecentosettantanovemilatrecentosessantotto/68), sono stati riscossi nel corso dell'esercizio finanziario 2013 per 366.269,47€ (trecentosessantaseimiladuecentosessantanove/47), vengono riaccertati crediti per 1.993,94€ (millenovecentonovantatre/94). Al 31/12/2013 si registrano quindi minori entrate per residui prescritti o inesigibili per un importo complessivo di 11.105,27€ (undicimilacentocinque/27);
 - i residui passivi provenienti dall'esercizio finanziario 2012, iscritti per 331.288,76€ (trecentotrentunomiladuecentoottantotto/76), sono stati pagati nel corso dell'esercizio finanziario 2013 per 305.250,97€ (trecentocinquemiladuecentocinquanta/97), risultano ancora da pagare per 15.799,58€ (quindicimilasettecentonovantanove/58). Al 31 dicembre 2013 pertanto si registrano economie per residui perenti per complessivi 10.238,21€ (diecimiladuecentotrentotto/21);
3. di incaricare il responsabile del servizio finanziario delle opportune registrazioni contabili da effettuare in corrispondenza della predisposizione del documento contabile riepilogativo delle risultanze relative all'esercizio finanziario 2013;
4. di dare atto che le risultanze della gestione dei residui attivi e passivi dell'Institut Valdôtain de l'Artisanat de Tradition provenienti dagli esercizi antecedenti al 2013 vengono specificate nei prospetti uniti alla presente deliberazione, la quale verrà allegata al conto consuntivo dell'esercizio finanziario 2013;
5. di pubblicare la presente determinazione all'albo dell'Institut per quindici giorni consecutivi, in analogia con quanto previsto per gli altri atti degli organi istituzionali dall'articolo 10 della legge regionale 21 gennaio 2003, n. 3.

Il Presidente
Livio Aristide Vagneur

NAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

RIACCERTAMENTO RESIDUI ATTIVI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO 2012

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui riscossi nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riaccertati al 01/01/2014	residui prescritti o inesigibili
2009	50	DIRETTORE	246	ACCERTAMENTO MAGGIORI ENTRATE APPLICAZIONE ART. 10 CONTRAITO ARTIGIANI - INTROITO RIMBORSO PER NOTE EMESSE	€ 1.471,99	€ -	€ 1.471,99	€ 1.471,99	€ -
	65	UFFICIO	9..1	INCASSO SU OCNRIBUTO PUBBLICO SU PROGETTO COOP. TRANSFR. IT/CH 2007/2013 "LA CULTURE DU GESTE"	€ 187.687,50	€ 187.687,50	€ -	€ -	€ -
	150	UFFICIO	10..2	INTROITO PARTITE DI GIRO PROGETTO COOP. TRANSFR. IT/CH 2007/2013 "LA CULTURE DU GESTE"	€ 30.937,50	€ 30.937,50	€ -	€ -	€ -
2011	20	UFFICIO	23..15	INTERESSI ATTIVI C/C ORDINARIO - QUARTO TRIMESTRE 2012	€ 2,92	€ 2,92	€ -	€ -	€ -
	20	UFFICIO	24..16	INTERESSI ATTIVI C/C T.F.R. (100641368) - QUARTO TRIMESTRE 2012	€ 0,43	€ 0,43	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	12..4	INCASSI NEGOZIO DI AOSTA - SALDO 2012	€ 1.325,32	€ 1.325,32	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	14..6	INCASSI NEGOZIO DI BARD - SALDO 2012	€ 870,40	€ 870,40	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	15..7	INCASSI NEGOZIO DI AYAS - SALDO 2012	€ 1.860,30	€ 1.860,30	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	16..8	INCASSI NEGOZIO DI COGNE - SALDO 2012	€ 1.603,30	€ 1.603,30	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	17..9	INCASSI NEGOZIO DI COURMAYEUR - SALDO 2012	€ 1.069,80	€ 1.069,80	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	18..10	INCASSI NEGOZIO DI CERVINIA - SALDO 2012	€ 1.466,50	€ 1.466,50	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	19..11	INCASSI NEGOZIO DI GRESSONEY - SALDO 2012	€ 1.807,50	€ 1.807,50	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	22..14	INCASSI NEGOZI TRAMITE POS (C/C 4654312) - SALDO 2012 - GIROCONTO SU C/C ORDINARIO	€ 21.115,89	€ 21.115,89	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	25..17	INCASSO FIT ATTIVE TRAMITE POS (C/C 4654312) - SALDO 2012 - GIROCONTO SU C/C ORDINARIO	€ 784,70	€ 784,70	€ -	€ -	€ -
	40	UFFICIO	26..18	INCASSO FIT ATTIVE - ANNO 2012	€ 6.657,65	€ 6.132,70	€ 524,95	€ 521,95	€ 3,00
	40	UFFICIO	28..20	INCASSI NEGOZIO DI AOSTA - SALDO ANNO 2012	€ 1,00	€ 1,00	€ -	€ -	€ -
	50	DIRETTORE	231	ACCERTAMENTO MAGGIORI ENTRATE NEL PERIODO DAL 01/04/2012 AL 23/11/2012	€ 88,00	€ 88,00	€ -	€ -	€ -
	62	UFFICIO	11..3	RIMBORSO DEPOSITO CAUZIONALE SIAE	€ 96,98	€ 96,98	€ -	€ -	€ -
62	UFFICIO	13..5	INCASSI NEGOZIO DI AOSTA - SERIGRAFIE DICEMBRE 2012	€ 120,00	€ 120,00	€ -	€ -	€ -	

RESIDUI ATTIVI

002_consuntivo 2013 - riaccertamento residui 2012.xls

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui riscossi nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riaccertati al 01/01/2014	residui prescritti o inesigibili
2012	62	UFFICIO	20..12	INCASSI VENDITE MUSEO - SALDO 2012	€ 785,00	€ 785,00	€ -	€ -	€ -
	62	UFFICIO	21..13	INCASSI MUSEO TRAMITE POS (C/C 4654312) - SALDO 2012 - GIROCONTO SU C/C ORDINARIO	€ 21,00	€ 21,00	€ -	€ -	€ -
	62	UFFICIO	27..19	INCASSO FTT ATTIVE MAV - SALDO 2012	€ 345,00	€ 345,00	€ -	€ -	€ -
	65	UFFICIO	9..1	INCASSO CONTRIBUTO PUBBLICO ANNO 2012 SU PROGETTO COOP. TRANSFR. IT/CH 2007/2013 "LA CULTURE DU GESTE"	€ 102.375,00	€ 91.278,82	€ 11.096,18	€ -	€ 11.096,18
	150	UFFICIO	10..2	INTROITO PARTITE DI GIRO 2012 SU PROGETTO COOP. TRANSFR. IT/CH 2007/2013 "LA CULTURE DU GESTE"	€ 16.875,00	€ 16.868,91	€ 6,09	€ -	€ 6,09
totale residui attivi					€ 379.368,68	€ 366.269,47	€ 13.099,21	€ 1.993,94	€ 11.105,27

RESIDUI/ATTIVI

002_consumivo 2013- riaccertamento residui 2012.xls

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

RIACCERTAMENTO RESIDUI PASSIVI PROVENIENTI DALL'ESERCIZIO 2012

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui pagati nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riaccertati al 01/01/2014	economie
2009	170	DIRETTORE	58	ACQUISIZIONE DI ARMADIETTI PER L'AREA ACCOGLIENZA DEL MAV	€ 840,00	€ -	€ 840,00	€ 840,00	€ -
	170	DIRETTORE	284	MANUTENZIONE STRAORDINARIA MAV- SIAM	€ 5.400,00	€ -	€ 5.400,00	€ 5.400,00	€ -
2010	185	DIRETTORE	52	INTERVENTO PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA ALLE CONDUITTURE DI RACCOLTA E SMALTIMENTO DELLE ACQUE PIOVANE PRESSO IL MAV. INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA	€ 1.656,00	€ -	€ 1.656,00	€ 1.656,00	€ -
	30	DIRETTORE	20..1	IMPEGNO DI SPESA PER LA FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA E DI GAS METANO PRESSO I LOCALI SEDE DELL'ATTIVITA' DELL'IVAT	€ 4,00	€ 4,00	€ -	€ -	€ -
2011	30	DIRETTORE	246	APPROVAZIONE DELL'ACQUISTO, IN ECONOMIA MEDIANTE CONTINUITA' FIDUCIARIA, DEL SERVIZIO DI ANALISI TECNICA RELATIVA ALLA STRUTTURA "INFORMATION TECHNOLOGY" DALLA SOCIETA' EUTELCO ITALIA S.C.R.L. IMPEGNO DI SPESA	€ 459,80	€ -	€ 459,80	€ -	€ 459,80
	60	DIRETTORE	135	CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO RELATIVAMENTE ALL'ANNO 2011 - AREA "SVILUPPO ECONOMICO". AFFIDAMENTO DI INCARICO E IMPEGNO DI SPESA	€ 6.554,69	€ 6.554,69	€ -	€ -	€ -
	175	DIRETTORE	236	CCNL FEDERATURE - COSTITUZIONE FONDO PER PROGETTI SPECIALI DI INTERESSE AZIENDALE ANNO 2011. APPLICAZIONE ACCORDO DI CONTRATTAZIONE AZIENDALE 2008/2011.	€ 359,24	€ -	€ 359,24	€ 359,24	€ -
	195	DIRETTORE	99	RESTAURO MANUFATTI APPARTENENTI ALLA COLLEZIONE BROCHEREL IN CONCESSIONE ALL'IVAT. AFFIDAMENTO INCARICHI SPECIALISTICI. APPROVAZIONE ED IMPEGNO DI SPESA	€ 1.573,00	€ 1.573,00	€ -	€ -	€ -
	199	DIRETTORE	156	PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - MISURA 3.1 - PO COOPERAZIONE TRASFRONTALIERA IT/CH 2007-2013". ACQUISTO DI MINUTERIE PER L'ALLESTIMENTO DEL LABORATORIO DIDATTICO. IMPEGNO DI SPESA	€ 852,60	€ 847,00	€ 5,60	€ -	€ 5,60
	350	UFFICIO	299..1	PAGAMENTO DELLE PARTITE DI GIRO SU PROGETTO COOP. TRANSFRONT. IT/CH 2007/2013 "LA CULTURE DU GESTE"	€ 30.937,50	€ 30.937,50	€ -	€ -	€ -
2012	10	DIRETTORE	139	FONDO UNICO AZIENDALE E RETRIBUZIONE DI RISULTATO AL PERSONALE DIPENDENTE DALL'IVAT PER L'ANNO 2012.	€ 13.777,79	€ 13.307,17	€ 470,62	€ -	€ 470,62
	10	UFFICIO	277..3	IMPEGNO DI SPESA PER PAGAMENTO CONTRIBUTI COMPARTO UNICO MESE DI DICEMBRE 2012 E XIII	€ 18.928,16	€ 18.928,16	€ -	€ -	€ -
	16	DIRETTORE	23..1	BUONI PASTO SOSTITUTIVI DEL SERVIZIO MENSA. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2012.	€ 2.962,70	€ 2.742,80	€ 219,90	€ -	€ 219,90
	17	DIRETTORE	24..1	RIMBORSO SPESE DI TRASFERITA AL PERSONALE DIPENDENTE. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2012.	€ 370,28	€ -	€ 370,28	€ -	€ 370,28
	20	DIRETTORE	75	CANONE DI LOCAZIONE DEI VANI ADIBITI A PUNTO VENDITA DI PRODOTTI MARCHIATI SITUATI IN BREUIL-CERVINIA, VALTOURNENICHE.	€ 1.600,00	€ 1.600,00	€ -	€ -	€ -
	30	DIRETTORE	3	SISTEMA AMMINISTRATIVO INTEGRATO ISTITUZIONALE	€ 2.210,67	€ 631,62	€ 1.579,05	€ 1.579,05	€ -

002_consuntivo 2013 - riaccertamento residui 2012.xls

RESIDUI PASSIVI

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui pagati nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riaccentrati al 01/01/2014	economie
	30	DIRETTORE	27..1	IMPEGNO DI SPESA PER LA FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA PRESSO I LOCALI SEDE DELL'ATTIVITA' DELL'IVAT	€ 1.722,02	€ 1.722,02	€ -	€ -	€ -
	30	DIRETTORE	34	APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLE PROCEDURE DEL PERSONALE ALLA DITTA SERVAL DI AOSTA. IMPEGNO DI SPESA	€ 1.052,54	€ 1.052,53	€ 0,01	€ -	€ 0,01
	30	DIRETTORE	57	IMPEGNO DI SPESA PER VISITE FISCALI AI REGISTRATORI DI CASSA INSTALLATI PRESSO I PUNTI VENDITA IVAT	€ 84,70	€ -	€ 84,70	€ -	€ 84,70
	30	DIRETTORE	62..1	IMPEGNO DI SPESA PER IL PAGAMENTO DELLE FATTURE TELECOM INERENTI I SERVIZI DI TELEFONIA FISSA PRESSO I LOCALI SEDE DI ATTIVITA' DELL'IVAT	€ 873,00	€ 764,00	€ 109,00	€ -	€ 109,00
	30	DIRETTORE	74..1	MANUTENZIONE ANNUALE DEI PRESIDI ANTINCENDIO PRESSO LE SEDI ISTITUZIONALI. AFFIDAMENTO INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA. APPROVAZIONE ED IMPEGNO DI SPESA.	€ 177,87	€ 177,87	€ -	€ -	€ -
	30	DIRETTORE	76	PULIZIA LOCALI SEDE AMMINISTRATIVA PER L'ANNO 2012. INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA	€ 1.052,70	€ 1.052,70	€ -	€ -	€ -
	30	DIRETTORE	90	ALLESTIMENTO VETRINE DEI PUNTI VENDITA DE L'INSTITUT. INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA.	€ 1.488,30	€ 1.488,30	€ -	€ -	€ -
	30	DIRETTORE	115	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE AFFIDAMENTO DIRETTO, DEL SERVIZIO DI ASSISTENZA PER L'ANNO 2012 DEL SISTEMA INFORMATICO DELLA SEDE E DEI PUNTI VENDITA DELL'IVAT DALLA DITTA ALCHEMIE MEDIALI DI AOSTA. IMPEGNO DI SPESA	€ 1.335,84	€ 1.335,84	€ -	€ -	€ -
2012	30	DIRETTORE	114..1	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO, DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLE URGENZE TECNICO MANUTENTIVE PRESSO GLI IMMOBILI DELL'IVAT PER L'ANNO 2012 DALLA DITTA IZLUBA DI ANGELO LUERTO DI AOSTA. IMPEGNO DI SPESA.	€ 2.979,62	€ 999,18	€ 1.980,44	€ 1.980,44	€ -
	30	DIRETTORE	161	GIORNATA DI INCONTRO E FORMAZIONE PER TUTTI I DIPENDENTI E COLLABORATORI DELL'IVAT. APPROVAZIONE ED IMPEGNO DI SPESA	€ 400,00	€ 400,00	€ -	€ -	€ -
	30	DIRETTORE	168..1	CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO RELATIVAMENTE ALL'ANNO 2012. AFFIDAMENTO DI INCARICO E IMPEGNO DI SPESA.	€ 4.620,87	€ 4.620,87	€ -	€ -	€ -
	30	DIRETTORE	220	DECRETO LEGISLATIVO 81/2008 IMPEGNO DI SPESA PER LA SORVEGLIANZA SANITARIA DEL PERSONALE DIPENDENTE DALL'IVAT	€ 44,81	€ 43,40	€ 1,41	€ -	€ 1,41
	30	DIRETTORE	239	SPESA RELATIVE ALLA CONCESSIONE DI LOCALI DA DESTINARE A SEDE ESPOSITIVO-COMMERCIALE PRESSO IL FORTE DI BARO PER L'ANNO 2012. RIMBORSO DELLA 2° RATA IMU (IMPOSTA MUNICIPALE PROPRIA).	€ 234,27	€ 234,27	€ -	€ -	€ -
	30	DIRETTORE	249	REGISTRAZIONE DEL NUOVO DOMINIO ISTITUZIONALE WWW.L'ARTISANA.VDA.IT. AFFIDAMENTO INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA.	€ 36,30	€ 36,30	€ -	€ -	€ -
	31	DIRETTORE	254	POLIZZA RCT DERIVANTE DA DANNI PATRIMONIALI PER L'ENTE PUBBLICO E RC PROFESSIONALE PER AMMINISTRATORI E PERSONALE DIRETTIVO ED AMMINISTRATIVO IVAT	€ 4.000,00	€ 4.000,00	€ -	€ -	€ -

002_consuntivo 2013 - riaccentramento residui 2012.xls

RESIDUI PASSIVI

I.VAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui pagati nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riaccertati al 01/01/2014	economie
	35	DIRETTORE	14	GESTIONE IN ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE DEL PUNTO VENDITA DI AOSTA. ASSOCIATA BOSONIN TIZIANA	€ 2.305,60	€ 2.305,60	€ -	€ -	€ -
	35	DIRETTORE	15	GESTIONE IN ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE DEL PUNTO VENDITA DI AOSTA. ASSOCIATA CASTELLANI GINA.	€ 1.110,00	€ 1.110,00	€ -	€ -	€ -
	35	DIRETTORE	16	GESTIONE IN ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE DEL PUNTO VENDITA DI AYAS.	€ 1.497,89	€ 1.497,89	€ -	€ -	€ -
	35	DIRETTORE	17	GESTIONE IN ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE DEL PUNTO VENDITA DI COGNE.	€ 1.959,01	€ 1.959,01	€ -	€ -	€ -
	35	DIRETTORE	18	GESTIONE IN ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE DEL PUNTO VENDITA DEL FORTE DI BARD.	€ 1.844,48	€ 1.844,48	€ -	€ -	€ -
	35	DIRETTORE	19	GESTIONE IN ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE DEL PUNTO VENDITA DI COURMAYEUR.	€ 1.959,01	€ 1.959,01	€ -	€ -	€ -
	35	DIRETTORE	20	GESTIONE IN ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE DEL PUNTO VENDITA DI GRESSONEY-SAINT-JEAN.	€ 1.887,00	€ 1.887,00	€ -	€ -	€ -
	35	DIRETTORE	107	GESTIONE IN ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE DEL PUNTO VENDITA DI VALTOURNENCHE LOCALITA' BREUIL CERVENIA	€ 1.110,00	€ 1.110,00	€ -	€ -	€ -
	35	DIRETTORE	255	CONTRATTI DI ASSOCIAZIONE IN PARTECIPAZIONE PER LA GESTIONE DEI PUNTI VENDITA DI: AOSTA, AYAS, BARD, BREUIL CERVENIA/VALTOURNENCHE, COGNE, COURMAYEUR E GRESSONEY-SAINT-JEAN.	€ 9.000,00	€ 8.910,47	€ 89,53	€ -	€ 89,53
	40	DIRETTORE	31	RIMBORSO SPESE DI CONTO AL TESORIERE ANNO 2012. IMPEGNO DI SPESA	€ 69,34	€ 5,91	€ 63,43	€ -	€ 63,43
2012	40	DIRETTORE	108..1	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO DELLA FORNITURA DI CANCELLERIA DALLA DITTA MARUELLI DI MONTALDO DORA (TO).IMPEGNO DI SPESA.	€ 1.993,31	€ 1.969,55	€ 23,76	€ -	€ 23,76
	50	DIRETTORE	108..2	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO DELLA FORNITURA DI CANCELLERIA DALLA DITTA MARUELLI DI MONTALDO DORA (TO).IMPEGNO DI SPESA.	€ 113,67	€ 113,67	€ -	€ -	€ -
	50	DIRETTORE	202	FORNITURA SCATOLE DA IMBALLO PERSONALIZZATE. IMPEGNO DI SPESA.	€ 1.746,26	€ 1.746,26	€ -	€ -	€ -
	60	DIRETTORE	130	APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO, DI UN SERVIZIO DI CONSULENZA GIUSLAVORISTICA SULLE ATTIVITÀ CONDOTTE E GESTITE DALL'IVAT.	€ 3.702,60	€ 3.579,18	€ 123,42	€ -	€ 123,42
	60	DIRETTORE	140	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO DEL SERVIZIO PER LA PREDISPOSIZIONE DEL REGOLAMENTO PER LA FINANZA E PER LA CONTABILITA' DELL'IVAT DALLO STUDIO DIFF SAS DI AOSTA. IMPEGNO DI SPESA.	€ 4.235,00	€ 4.235,00	€ -	€ -	€ -

002_consuntivo_2013_-_raccertamento residui 2012.xls

RESIDUI PASSIVI

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui pagati nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riaccontati al 01/01/2014	economie
	60	DIRETTORE	166..2	CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO RELATIVAMENTE ALL'ANNO 2012. AFFIDAMENTO DI INCARICO E IMPEGNO DI SPESA.	€ 1.234,20	€ 1.234,20	€ -	€ -	€ -
	70	DIRETTORE	97..1	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI STAMPA PER L'ANNO 2012 DALLA DITTA TIPOGRAFIA TESTOLIN DI SARRE. IMPEGNO DI SPESA.	€ 2.238,50	€ -	€ 2.238,50	€ 2.238,50	€ -
	70	DIRETTORE	96..1	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COITIVO FIDUCIARIO DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE ELABORATI GRAFICI PER L'ANNO 2012 DALLLO STUDIO SEGHESSIO GRIVON SAS DI AOSTA. IMPEGNO DI SPESA.	€ 2.631,75	€ 2.601,50	€ 30,25	€ -	€ 30,25
	70	DIRETTORE	248	FORNITURA E POSA DI GRAFICA PROMOZIONALE RECANTE IL NUOVO MARCHIO "L'ARTISANA" PRESSO LA SEDE AMMINISTRATIVA E GLI AUTOMEZZI DI PROPRIETA'. APPROVAZIONE INCARICO ED IMPEGNO DI SPESA.	€ 1.047,86	€ 1.047,86	€ -	€ -	€ -
	75	DIRETTORE	229	PARTECIPAZIONE ALL'EDIZIONE 2012 DI "A E L'ARTIGIANO IN FIERA", 16^ MOSTRA MERCATO INTERNAZIONALE DELL'ARTIGIANATO.	€ 1.468,20	€ 1.468,20	€ -	€ -	€ -
	80	DIRETTORE	56	SERVIZIO TELEPASS CON VIACARD PER I MEZZI DI TRASPORTO DI PROPRIETA' E PER LE TRASFORTE ISTITUZIONALI. IMPEGNO DI SPESA PER ANNO 2012	€ 308,76	€ 308,76	€ -	€ -	€ -
	90	DIRETTORE	25	COMPENSI AGLI ORGANI ISTITUZIONALI ED ALLA COMMISSIONE TECNICA DELL'INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION.	€ 7.848,71	€ 7.672,52	€ 176,19	€ -	€ 176,19
	90	DIRETTORE	26	COMPENSO AL REVISORE DEI CONTI DELL' IVAT. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2012.	€ 3.775,20	€ 3.775,20	€ -	€ -	€ -
	100	DIRETTORE	252	RIMBORSO SPESE TRAFERTA AI COMPONENTI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE E DELL'INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION - ANNO 2012	€ 264,00	€ 264,00	€ -	€ -	€ -
	150	DIRETTORE	236	ACQUISTO MANUFATTI PRODUZIONE LOCALE - MESE DI NOVEMBRE 2012	€ 4.954,73	€ 4.954,73	€ -	€ -	€ -
2012	150	DIRETTORE	253	ACQUISTO MANUFATTI PRODUZIONE LOCALE - MESE DI DICEMBRE 2012	€ 7.636,69	€ 7.636,69	€ -	€ -	€ -
	170	DIRETTORE	6	QUOTA ABBONAMENTO SIAE PER LA DIFFUSIONE DI MUSICA DI SOTTOFONDO PRESSO IL MAV. APPROVAZIONE ED IMPEGNO DI SPESA.	€ 1,21	€ -	€ 1,21	€ -	€ 1,21
	170	DIRETTORE	108..3	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COITIVO FIDUCIARIO DELLA FORNITURA DI CANCELLERIA DALLA DITTA MARUELLI DI MONTALDO DORA (TO). IMPEGNO DI SPESA.	€ 630,20	€ 585,20	€ 45,00	€ -	€ 45,00
	170	DIRETTORE	241	ACQUISIZIONE N. 4 PNEUMATICI ANTIWEV PER IL FURGONE DI PROPRIETA' IVAT - FIAT SCUDO TARGATO EH6093X	€ 673,56	€ 673,56	€ -	€ -	€ -
	172	DIRETTORE	44	IMPEGNO DI SPESA PER SPESE DI RAPPRESENTANZA E DI OSPITALITA' DA AFFRONTARE NELL'AMBITO DELLA GESTIONE DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOTAINO DI TRADIZIONE.	€ 197,50	€ 26,00	€ 171,50	€ -	€ 171,50

002_consuntivo 2013 - riaccertamento residui 2012.xls

RESIDUI PASSIVI

IVAT - ISTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui pagati nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riaccertati al 01/01/2014	economie
2012	175	UFFICIO	278..4	IMPEGNO DI SPESA PER PAGAMENTO CONTRIBUTI FEDERCULTURE MESE DI DICEMBRE 2012 E XII.	€ 15.550,69	€ 15.550,69	€ -	€ -	€ -
	175	DIRETTORE	257	ACCANTONAMENTO FONDO TFR ANNO 2012 PERSONALE DIPENDENTE CCNL FEDERCULTURE.	€ 9.525,59	€ 9.525,59	€ -	€ -	€ -
	175	DIRETTORE	258	CCNL FEDERCULTURE - COSTITUZIONE FONDO PER PROGETTI SPECIALI DI INTERESSE AZIENDALE ANNO 2012.	€ 359,24	€ -	€ 359,24	€ 359,24	€ -
	175	DIRETTORE	259	C.C.N.L. FEDERCULTURE. COSTITUZIONE FONDO DA RICONOSCERE QUALE PREMIO DI RISULTATO AL PERSONALE DIPENDENTE DALL'IVAT APPARTENENTE ALL'AREA "VALORIZZAZIONE CULTURALE".	€ 13.500,37	€ 12.711,62	€ 788,75	€ -	€ 788,75
	176	DIRETTORE	23..2	BUONI PASTO SOSTITUTIVI DEL SERVIZIO MENSA. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2012.	€ 2.332,60	€ 1.537,80	€ 794,80	€ -	€ 794,80
	177	DIRETTORE	24..2	RIMBORSO SPESE DI TRASFERITA AL PERSONALE DIPENDENTE. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2012.	€ 1.626,16	€ 113,20	€ 1.512,96	€ -	€ 1.512,96
	179	DIRETTORE	4	COLLABORAZIONE OCCASIONALE DI TIPO ACCESSORIO PER ASSISTENZA STRAORDINARIA AL MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE. INDIVIDUAZIONE RISORSA ESTERNA.	€ 390,00	€ 140,00	€ 250,00	€ 20,00	€ 230,00
	179	DIRETTORE	168..3	CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO RELATIVAMENTE ALL'ANNO 2012. AFFIDAMENTO DI INCARICO E IMPEGNO DI SPESA.	€ 6.009,34	€ 6.009,34	€ -	€ -	€ -
	179	DIRETTORE	207	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA DEL SERVIZIO DI REDAZIONE TESTI PER IL SITO UFFICIALE ALLA SIGNORA RIELLO LAURA DI QUART	€ 3.360,00	€ 3.360,00	€ -	€ -	€ -
	179	DIRETTORE	222	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA DEL SERVIZIO DI TRADUZIONE TESTI PER IL SITO UFFICIALE ALLA SIGNORA ROLLANDE MOZOLLIER DI AGOSTA	€ 1.144,00	€ 1.144,00	€ -	€ -	€ -
	179	DIRETTORE	232	APPROVAZIONE DELL'AFFIDAMENTO IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO, DEL SERVIZIO DI PROGETTAZIONE, DI DISEGNO DEL SEGNO, DEL LOGOTIPO E DEL CARATTERE, DELLA REDAZIONE DEL MANUALE APPLICATIVO ED DEL COORDINAMENTO GRAFICO PER L'IMMAGINE "L'ARTISANA"	€ 10.285,00	€ 10.285,00	€ -	€ -	€ -
	180	DIRETTORE	168..4	CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO RELATIVAMENTE ALL'ANNO 2012. AFFIDAMENTO DI INCARICO E IMPEGNO DI SPESA.	€ 1.234,20	€ 1.185,32	€ 48,88	€ -	€ 48,88
	185	DIRETTORE	27..2	IMPEGNO DI SPESA PER LA FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA PRESSO I LOCALI SEDE DELL'ATTIVITA' DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	€ 365,53	€ 365,53	€ -	€ -	€ -
185	DIRETTORE	27..3	IMPEGNO DI SPESA PER LA FORNITURA DI GAS METANO PRESSO I LOCALI SEDE DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO DI TRADIZIONE	€ 3.848,41	€ 3.539,52	€ 308,89	€ -	€ 308,89	
185	DIRETTORE	45	GESTIONE DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE. ATTIVAZIONE DI SERVIZI DI VIGILANZA. INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA.	€ 643,79	€ 466,40	€ 177,39	€ -	€ 177,39	
185	DIRETTORE	63	FORNITURA DI SERVIZI TELEFONICI MOBILI A DISPOSIZIONE DEL PERSONALE DIPENDENTE DAL MAV. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2012.	€ 902,99	€ 663,16	€ 239,83	€ -	€ 239,83	

002_consuntivo 2013 - riaccertamento residui 2012.xls

RESIDUI PASSIVI

I.VAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui pagati nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riscattati al 01/01/2014	economie
	185	DIRETTORE	53	SERVIZIO DI CONDUZIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DELL'IMPIANTO DI GESTIONE TERMO/IGROMETRICA E DI RICIRCOLO ARIA NEI LOCALI DEL MUSEO DI FENIS.	€ 1.155,55	€ 1.155,55	€ -	€ -	€ -
	185	DIRETTORE	52	SERVIZIO DI CONDUZIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DELL'IMPIANTO DI RISCALDAMENTO CON ASSUNZIONE DEL RUOLO DI "TERZO RESPONSABILE" PRESSO I LOCALI SEDE DEL MAV. INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA.	€ 514,25	€ -	€ 514,25	€ 514,25	€ -
	185	DIRETTORE	62..2	IMPEGNO DI SPESA PER IL PAGAMENTO DELLE FATTURE TELECOM INERENTI I SERVIZI DI TELEFONIA FISSA PRESSO I LOCALI SEDE DI ATTIVITA' DELL'IVAT.	€ 400,00	€ 400,00	€ -	€ -	€ -
	185	DIRETTORE	74..2	MANUTENZIONE ANNUALE DEI PRESIDI ANTINCENDIO PRESSO LE SEDI ISTITUZIONALI. AFFIDAMENTO INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA. APPROVAZIONE ED IMPEGNO DI SPESA.	€ 696,96	€ 696,96	€ -	€ -	€ -
	185	DIRETTORE	80	GESTIONE DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE. INCARICO DI MANUTENZIONE ORDINARIA DELLE AREE VERDI.	€ 605,00	€ 605,00	€ -	€ -	€ -
	185	DIRETTORE	112	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO DEL SERVIZIO DI MANUTENZIONE IMPIANTI ELETTRICI DEL MAV PER L'ANNO 2012 DALLA DITTA TEN SOLUTIONS DI PONT-SAINT-MARTIN. IMPEGNO DI SPESA.	€ 3.572,40	€ 1.175,64	€ 2.396,76	€ -	€ 2.396,76
	185	DIRETTORE	114..2	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO, DEL SERVIZIO DI GESTIONE DELLE URGENZE TECNICHE MANUTENTIVE PRESSO GLI IMMOBILI DELL'IVAT PER L'ANNO 2012 DALLA DITTA 12LUBA DI ANGELO LUBERTO DI AOSTA. IMPEGNO DI SPESA.	€ 1.837,12	€ 1.830,13	€ 6,99	€ -	€ 6,99
	185	DIRETTORE	131	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO DELLA FORNITURA DI MATERIALE ELETTRICO DI CONSUMO DALLA DITTA ELECTRIC CENTER SPA DI SAINT CHRISTOPHE (AO) PER GLI IMPIANTI ELETTRICI E DI TELECOMUNICAZIONE PRESSO IL MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE. IMPEGNO DI SPESA.	€ 1.396,90	€ 1.018,79	€ 378,11	€ -	€ 378,11
	185	DIRETTORE	147	PULIZIE DEI LOCALI SEDE DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE PER IL PERIODO 1° LUGLIO / 31 DICEMBRE 2012 - INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA.	€ 2.504,70	€ 2.504,70	€ -	€ -	€ -
	185	DIRETTORE	157	SERVIZIO DI ASSISTENZA SOFTWARE E HARDWARE DELLA RETE INFORMATICA IN DOTAZIONE AL MAV, MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE, PER L'ANNO 2012. AFFIDAMENTO DI INCARICO.	€ 484,00	€ 484,00	€ -	€ -	€ -
2012	185	DIRETTORE	190	SERVIZIO DI CONDUZIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DELL'IMPIANTO DI RISCALDAMENTO CON ASSUNZIONE DEL RUOLO DI "TERZO RESPONSABILE" PRESSO I LOCALI SEDE DEL MAV. INCARICO A DITTA SPECIALIZZATA.	€ 514,25	€ -	€ 514,25	€ 514,25	€ -
	185	DIRETTORE	223	AFTIOO MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO PER L'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA DELLA FORNITURA DI UN IMPIANTO DI UMIDIFICATORE IN SOSTITUZIONE AL MAV ALLA DITTA IDEALCLIMA SRL. IMPEGNO DI SPESA	€ 2.161,51	€ 2.128,28	€ 33,23	€ -	€ 33,23
	190	DIRETTORE	97..2	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE AFFIDAMENTO DIRETTO DEL SERVIZIO DI STAMPA PER L'ANNO 2012 DALLA DITTA TIPOGRAFIA TESTOLIN DI SARRE. IMPEGNO DI SPESA.	€ 9,55	€ -	€ 9,55	€ -	€ 9,55
	190	DIRETTORE	96..2	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO DEL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE ELABORATI GRAFICI PER L'ANNO 2012 DALLO STUDIO SEGHESTO GRIVON SAS DI AOSTA. IMPEGNO DI SPESA.	€ 965,99	€ 847,00	€ 118,99	€ -	€ 118,99

002_consuntivo 2013 - riaccertamento residui 2012.xls

RESIDUI PASSIVI

IVAT - INSTITUT VALDOITAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui pagati nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riaccerati al 01/01/2014	economie
	190	DIRETTORE	113..2	IMPEGNO DI SPESA PER L'ACQUISTO DI PAGINE PUBBLICITARIE SU RIVISTA SPECIALISTICA DI SETTORE.	€ 1.815,00	€ 1.815,00	€ -	€ -	€ -
	191	DIRETTORE	218	AFFIDO DIRETTO DEL SERVIZIO DI ORGANIZZAZIONE DI UN CORSO DI FORMAZIONE AGLI ARTIGIANI SULLA TORNTURA MANUALE MEDIANTE UTILIZZO DI ATTREZZATURE CON MOVIMENTO A PERTICA. IMPEGNO DI SPESA.	€ 5.445,00	€ 5.445,00	€ -	€ -	€ -
	192	DIRETTORE	108..4	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE COTTIMO FIDUCIARIO DELLA FORNITURA DI CANCELLERIA DALLA DITTA MARUELLI DI MONTALDO DORA (TO).IMPEGNO DI SPESA.	€ 671,06	€ 671,06	€ -	€ -	€ -
	192	DIRETTORE	138	COLLABORAZIONE PER INIZIATIVA DIDATTICA SPECIALISTICA ATTIVATA PRESSO IL MAV - MUSEO DELL'ARTIGIANATO VALDOSTANO DI TRADIZIONE.	€ 1.500,00	€ 1.500,00	€ -	€ -	€ -
	192	DIRETTORE	173	APPROVAZIONE ORGANIZZAZIONE DELLE INIZIATIVE DI ANIMAZIONE TEATRALE PRESSO IL MAV ED ACQUISTO IN ECONOMIA DELLE RELATIVE FORNITURE. IMPEGNO DI SPESA.	€ 4.092,09	€ 3.905,00	€ 187,09	€ -	€ 187,09
	199	DIRETTORE	40	PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - CUP E78C0900060009 - MISURA 3.1 - PO COOPERAZIONE TRASFRONTALIERA IT/CH 2007-2013. IMPEGNO DI SPESA STUDIO FESTAZ	€ 0,01	€ -	€ 0,01	€ -	€ 0,01
	199	DIRETTORE	41	IMPEGNO DI SPESA A FAVORE DEI SIGNORI ADOLFO LUCIANAZ, SERGIO FERROL, FRANCO ARMAND, EZIO THOMASSET E RUDY MEHR PER INCARICHI SPECIALISTICI DI COLLABORAZIONE ESTERNA AFFIDATI NELL'AMBITO DEL PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - CUP E78C0900060009 - MISURA 3.1 - PO COOPERAZIONE TRASFRONTALIERA IT/CH 2007-2013."	€ 296,49	€ -	€ 296,49	€ -	€ 296,49
	199	DIRETTORE	42	IMPEGNO DI SPESA A FAVORE DEL SIG. CLAUDE VEUILLET, PER INCARICO SPECIALISTICO DI COLLABORAZIONE ESTERNA AFFIDATO NELL'AMBITO DEL PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - CUP E78C0900060009 - MISURA 3.1 - PO COOPERAZIONE TRASFRONTALIERA IT/CH 2007-2013."	€ 4.011,00	€ 3.672,39	€ 338,61	€ 338,61	€ -
2012	199	DIRETTORE	103	PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - MISURA 3.1 - PO COOPERAZIONE TRASFRONTALIERA IT/CH 2007-2013. IMPEGNO DI SPESA PER COSTI DI CARATTERE GENERALE MINIMALI E DI MINUTERIA.	€ 257,79	€ -	€ 257,79	€ -	€ 257,79
	199	DIRETTORE	183	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE AFFIDO DIRETTO AI SENSI DEL REGOLAMENTO SULLA FINANZA E SULLA CONFABILITÀ DELL'IVAT, ALLA DITTA VISAMULTIMEDIA DI VICQUERY LAURENT E. C. SNC DI SARRE PER LO STUDIO, LA PROGETTAZIONE E LA REALIZZAZIONE DEL NUOVO SITO INTERNET DELL'IVAT. NELL'AMBITO DEL PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - CUP E78C0900060009 - MISURA 3.1 - PO COOPERAZIONE TRASFRONTALIERA IT/CH 2007-2013. IMPEGNO DI SPESA.	€ 18.150,00	€ 18.150,00	€ -	€ -	€ -

002_consumivo 2013 - riaccertamento residui 2012.xls

RESIDUI PASSIVI

IVAT - INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

anno di riferimento	numero capitolo	organo deliberante	numero atto	oggetto	residui accertati al 01/01/2013	residui pagati nel corso dell'esercizio 2013	importo residuo al 31/12/2013	residui riscattati al 01/01/2014	economie
	199	DIRETTORE	195	PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - CUP E78C0900060009 - MISURA 3.1 - PO COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA.IT/CH 2007-2013. - INTEGRAZIONE IMPEGNO DI SPESA - CRETON PAUL	€ 750,00	€ 750,00	€ -	€ -	€ -
	199	DIRETTORE	199	AFFIDO DIRETTO PER L'INCARICO PER LA DEFINIZIONE DELLA LINEA DI COMUNICAZIONE E PER LA DEFINIZIONE E PROGETTAZIONE DEI PRIMI STRUMENTI OPERATIVI NECESSARI ALLA REALIZZAZIONE DEL PIANO DI COMUNICAZIONE APPROVATO DALL'IVAT, NELL'AMBITO DEL PROGETTO DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA NELL'AMBITO DELLA MISURA 3.1 - RELATIVO AL POR ITALIA/SVIZZERA 2007/2013. "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - CUP E78C0900060009.	€ 6.050,00	€ 6.050,00	€ -	€ -	€ -
	199	DIRETTORE	200	IMPEGNO DI SPESA PER IL PAGAMENTO DELL'IVA RELATIVA AL COMPENSO DOVUTO AL SIG. CLAUDE VEUILLET, PER INCARICO SPECIALISTICO DI COLLABORAZIONE ESTERNA AFFIDATO NELL'AMBITO DEL PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU GESTE" - ID 13852227 - CUP E78C0900060009 - MISURA 3.1 - PO COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA.IT/CH 2007-2013".	€ 1.858,07	€ 1.858,07	€ -	€ -	€ -
2012	199	DIRETTORE	217	AFFIDO DIRETTO DELLA FORNITURA DI ATTREZZATURE DEDICATE PER L'ATTUAZIONE DI ATTIVITA' DIVULGATIVE E FORMATIVE SPECIFICHE NELL'AMBITO DEL PROGETTO DI COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA "LA CULTURE DU GESTE" - MISURA 3.1 RELATIVO AL POR ITALIA/SVIZZERA 2007/2013. ID 13852227 - CUP E78C0900060009.	€ 2.783,00	€ 2.783,00	€ -	€ -	€ -
	200	DIRETTORE	212	APPROVAZIONE DELL'ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE AFFIDAMENTO DIRETTO, DELLA FORNITURA DI MATERIALE INFORMATICO PER LA SEDE AMMINISTRATIVA DELL'IVAT DALLA DITTA ALCHIMIE MEDIALI DI AOSTA. IMPEGNO DI SPESA.	€ 804,65	€ 804,65	€ -	€ -	€ -
	350	UFFICIO	279..5	PAGAMENTO DELLE PARTITE DI GIRO ANNO 2012 SU PROGETTO COOP. TRANSFRONT. IT/CH 2007/2013 "LA CULTURE DU GESTE"	€ 16.875,00	€ 16.868,91	€ 6,09	€ -	€ 6,09
totale residui passivi					€ 331.288,76	€ 305.250,97	€ 26.037,79	€ 15.799,58	€ 10.238,21

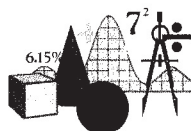
002_consuntivo_2013-riaccertamento_residui_2012.xls

RESIDUI PASSIVI

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



**ELENCO ACCERTAMENTI ED IMPEGNI A RESIDUO AL
31 DICEMBRE 2013**

Data 31/12/2013 Pag. 1

ELENCO ACCERTAMENTI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

I.V.A.T. AOSTA

CAF. ART.	ANNO PROGR.	DATI PROVVEDIMENTO ACCERTAMENTO	OGGETTO	IMPORTO INIZIALE	PRESCRITTO INESIC. INGUSS.	IMPORTO ATTUALE	SOMMA REVERSALI	RESIDUO
2013 20	2013 23	11 UF E	INTERESSI ATTIVI C/C ORDINARIO - QUARTO TRIMESTRE 2013 Debit.: I.V.A.T. - SEDE	966,74	0,00	966,74	0,00	966,74
2013 20	2013 24	12 UF E	INTERESSI ATTIVI C/C POS (4654312) - QUARTO TRIMESTRE 2013 - GIROCONTO SU C/C ORDINARIO Debit.: I.V.A.T. - GIROCONTO C/C POS	85,81	0,00	85,81	0,00	85,81
2013 20	2013 25	13 UF E	INTERESSI ATTIVI C/C T.F.R. (100641368) - QUARTO TRIMESTRE 2013 - GIROCONTO SU C/C ORDINARIO Debit.: I.V.A.T. - IFR FEDERCOLTURE	102,51	0,00	102,51	0,00	102,51
TOTALI CAPITOLO 20 INTERESSI ATTIVI				1.155,06	0,00	1.155,06	0,00	1.155,06
2012 40	2012 26	18 UF E	INCASSO FTT ATTIVE - ANNO 2012 Debit.: I.V.A.T. - SEDE	6.657,65	0,00	6.654,65	6.132,70	521,95
TOTALI CAPITOLO 2020 PROVENTI DERIVANTI DALLA VENDITA DI MANUFATTI				6.657,65	0,00	6.654,65	6.132,70	521,95
2013 40	2013 14	2 UF E	INCASSI NEGOZIO DI AOSTA - SALDO 2013 Debit.: I.V.A.T. - AOSTA	1.763,06	0,00	1.763,06	0,00	1.763,06
2013 40	2013 15	3 UF E	INCASSI NEGOZIO DI BARD - SALDO 2013 Debit.: I.V.A.T. DI BARD	1.765,40	0,00	1.765,40	0,00	1.765,40
2013 40	2013 16	4 UF E	INCASSI NEGOZIO DI AXAS - SALDO 2013 Debit.: I.V.A.T. - RIAS	1.802,20	0,00	1.802,20	0,00	1.802,20
2013 40	2013 17	5 UF E	INCASSI NEGOZIO DI COGNE - SALDO 2013 Debit.: I.V.A.T. - COGNE	2.479,40	0,00	2.479,40	0,00	2.479,40
2013 40	2013 18	6 UF E	INCASSI NEGOZIO DI COURMAYEUR - SALDO 2013 Debit.: I.V.A.T. - COURMAYEUR	2.900,60	0,00	2.900,60	0,00	2.900,60
2013 40	2013 19	7 UF E	INCASSI NEGOZIO DI GRESSONEY - SALDO 2013 Debit.: I.V.A.T. - GRESSONEY-ST-JEAN	749,13	0,00	749,13	0,00	749,13
2013 40	2013 22	10 UF E	SALDO INCASSI NEGOZI TRAMITE POS (C/C 4654312) - SALDO 2013 - GIROCONTO SU C/C ORDINARIO Debit.: I.V.A.T. - GIROCONTO C/C POS	22.681,40	0,00	22.681,40	0,00	22.681,40
2013 40	2013 26	14 UF E	INCASSO FTT ATTIVE TRAMITE POS (C/C 4654312) - ANNO 2013 - GIROCONTO SU C/C ORDINARIO Debit.: I.V.A.T. - CARTE DI CREDITO	729,00	0,00	729,00	0,00	729,00
2013 40	2013 27	15 UF E	INCASSO FTT ATTIVE - ANNO 2013 - SEDE Debit.: I.V.A.T. - SEDE	1.775,40	0,00	1.775,40	0,00	1.775,40
2013 40	2013 30	18 UF E	INCASSI NEGOZIO DI AOSTA - SALDO 2013 Debit.: I.V.A.T. - AOSTA	2,00	0,00	2,00	0,00	2,00
TOTALI CAPITOLO 2020 PROVENTI DERIVANTI DALLA VENDITA DI MANUFATTI				36.647,59	0,00	36.647,59	0,00	36.647,59

I.V.A.T. AOSTA

ELENCO ACCERTAMENTI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

Data 31/12/2013 Pag. 2

CAP. ART.	ANNO PROGR.	ANNO 2013	DATA PROVVEDIMENTO ACCERTAMENTO	DI E	OGGETTO	IMPORTO INIZIALE	PRESCRITTO INESIG. INSUSS.	IMPORTO ATTUALE	SOMMA REVERSALI	RESIDUO
2009 50	2009 8	23/11/2009	246	DI E	ACCERTAMENTO MAGGIORI ENTRATE APPLICAZIONE ART. 10 CONTRATTO ARTIGIANI - INTROITO RIMBORSI PER NOTE EMESSE. Debit.: I.V.A.T. - SEDE	1.471,99	0,00	1.471,99	0,00	1.471,99
TOTALI CAPITOLO 2009 50 PROVENTI E RIMBORSI DIVERSI						1.471,99	0,00	1.471,99	0,00	1.471,99
2013 50	2013 2	4/03/2013	65	DI E	ONERI DEDUCIBILI AI SENSI DELL'ART.2 COMMA 1-QUATER, D.L. N. 201/2011. PRESENTAZIONE ISTANZA DI RIMBORSO Debit.: I.V.A.T. - SEDE	14.426,00	0,00	14.426,00	0,00	14.426,00
2013 50	2013 8	17/06/2013	112	DI E	GESTIONE DELLA RETE COMMERCIALE DAL 20/06 AL 30/11 - PERCORSO FORMATIVO AL PERSONALE INDIVIDUATO PER LA SOMMINISTRAZIONE Debit.: I.V.A.T. - SEDE	4.840,00	0,00	4.840,00	0,00	4.840,00
2013 50	2013 13	31/12/2013	85	PR E	ACCERTAMENTO MAGGIORI ENTRATE NEL PERIODO DAL 19/11/2013 A L. 31/12/2013 Debit.: I.V.A.T. - SEDE	136,04	0,00	136,04	87,83	48,21
TOTALI CAPITOLO 2013 50 PROVENTI E RIMBORSI DIVERSI						19.402,04	0,00	19.402,04	87,83	19.314,21
2013 62	2013 5	11/06/2013	103	DI E	SUPPORTO NELL'AMBITO DEL PROGETTO ESECUTIVO E DELLA REALIZZAZIONE DELL'ALLESTIMENTO DEL CENTRO C/O VALSAVARENCHÉ PER CON Debit.: I.V.A.T. - SEDE	14.520,00	0,00	14.520,00	10.890,00	3.630,00
2013 62	2013 20	31/12/2013	8	UF E	INCASSI VENDITE MUSEO - SALDO 2013 Debit.: I.V.A.T. - MUSEO DELL'ARTIGIANATO DI IRADIZIO NE - MA	504,90	0,00	504,90	0,00	504,90
2013 62	2013 21	31/12/2013	9	UF E	ACCONTO INCASSI NEGOZI TRAMITE POS (C/C 4654312) - SALDO 2013 - SERIGRAFIE NEGOZIO DI AOSTA DICEMBRE 2013 - GIROCONTO SU Debit.: I.V.A.T. - GIROCONTO C/C POS	360,00	0,00	360,00	0,00	360,00
2013 62	2013 28	31/12/2013	16	UF E	INCASSO FT ATTIVA MAV - ANNO 2013 Debit.: I.V.A.T. - SEDE	176,00	0,00	176,00	0,00	176,00
2013 62	2013 29	31/12/2013	17	UF E	RIMBORSO DEPOSITO CAUZIONALE SIAE Debit.: I.V.A.T. - SEDE	96,78	0,00	96,78	0,00	96,78
TOTALI CAPITOLO 2013 62 PROVENTI DERIVANTI DALLE ATTIVITA' DEL MAV						15.657,68	0,00	15.657,68	10.890,00	4.767,68
TOTALI FINALI						80.992,01	0,00	80.989,01	17.110,53	63.878,48

Data 31/12/2013 Pag. 1

ELENCO IMPEGNI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

I.V.A.T. AOSTA

CAP. ART.	ANNO PROGRESSIVO	DATA PROVVEDIMENTO IMPEGNO	OGGETTO	IMPORTO ATTUALE IMPEGNO	SOMMA IMPORTI LIQUIDAZIONI	DISPONIBILITA' LIQUIDAZIONI	SOMMA IMPORTI MANDATI	ECONOMIE	RESIDUO
2013 10	2013 180 D	27/12/2013 79 PR E	FONDO UNICO AZIENDALE E RETRIBUZIONE DI RISULTATO AL PERSONALE DIPENDENTE DALL'IVAT PER L'ANNO 2013 Cred. : DIVERSI	12.912,35	0,00	12.912,35	0,00	0,00	12.912,35
TOTALI CAPITOLO 2013 10 TRATTAMENTO ECONOMICO PERSONALE AMMINISTRATIVO O (CCNL COMPARTO PUBBLICO)				12.912,35	0,00	12.912,35	0,00	0,00	12.912,35
2013 12	2013 182 D	27/12/2013 80 2 PR E	C.C.N.L. FEDERCOLTURE. COSTITUZIONE FONDO DA RICONOSCERE QUA LE PREMIO DI RISULTATO AL PERSONALE DIPENDENTE DALL'IVAT. Cred. : DIVERSI	1.800,05	0,00	1.800,05	0,00	0,00	1.800,05
2013 12	2013 184 D	27/12/2013 81 2 PR E	CCNL FEDERCOLTURE. COSTITUZIONE FONDO PER PROGETTI SPECIALI DI INTERESSE AZIENDALE ANNO 2013. Cred. : DIVERSI	89,81	0,00	89,81	0,00	0,00	89,81
2013 12	2013 190 D	31/12/2013 90 2 PR E	ACCANTONAMENTO FONDO TFR ANNO 2013 PERSONALE DIPENDENTE CCNL FEDERCOLTURE. Cred. : I.V.A.T. - TFR FEDERCOLTURE	1.878,32	0,00	1.878,32	0,00	0,00	1.878,32
TOTALI CAPITOLO 2013 12 TRATTAMENTO ECONOMICO PERSONALE RETE COMMERCIALI (CCNL CATEGORIA)				3.768,18	0,00	3.768,18	0,00	0,00	3.768,18
2013 16	2013 22 D	11/01/2013 23 1 DI E	EDONI PASTO SOSTITUITIVI DEL SERVIZIO MENSA. ATTIVAZIONE DELLA PROCEDURA MEDIANTE CONVENZIONE PER L'ANNO 2013 - CIG DIVE Cred. : DIVERSI	5.000,00	3.664,40	1.335,60	3.664,40	0,00	1.335,60
TOTALI CAPITOLO 2013 16 SERVIZIO MENSA PERSONALE COMPARTO UNICO DEL P. PUBBLICO IMPIEGO				5.000,00	3.664,40	1.335,60	3.664,40	0,00	1.335,60
2013 17	2013 14 D	11/01/2013 18 1 DI E	RIMBORSO SPESE DI TRASFERITA AL PERSONALE DIPENDENTE. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2013 Cred. : DIVERSI	1.000,00	759,31	240,69	759,31	0,00	240,69
TOTALI CAPITOLO 2013 17 RIMBORSO SPESE TRASFERITA PERSONALE COMPARTO UNICO DEL PUBBLICO IMPIEGO				1.000,00	759,31	240,69	759,31	0,00	240,69
2013 20	2013 10 D	11/01/2013 14 1 DI E	CANONE DI CONCESSIONE DI LOCALI DA DESTINARE A SEDE ESPOSITIVA COMMERCIALE PRESSOFORTE DI BARO ANNO 2013 Cred. : ASSOCIAZIONE FORTE DI BARO PER LA VALORIZZAZIONE TURISTICA	5.281,94	5.072,76	209,18	5.072,76	0,00	209,18
TOTALI CAPITOLO 2013 20 LOCALI PASSIVE				5.281,94	5.072,76	209,18	5.072,76	0,00	209,18
2012 30	2012 1 D	4/01/2012 3 1 DI E	SISTEMA AMMINISTRATIVO INTEGRATO ISTITUZIONALE - CIG 2820323 ZFO Cred. : SER.VALL. SEL	2.210,67	631,62	1.579,05	631,62	0,00	1.579,05
2012 30	2012 130 D	2/04/2012 114 1 DI E	GESTIONE DELLE URGENZE TECNICHE MANUTENTIVE PRESSO IMMOBILI I IVAT PER L'ANNO 2012 - CIG Z8C040B32 Cred. : LIZIUBA DI LIBERTO ANGELO	2.979,62	999,18	1.980,44	999,18	0,00	1.980,44
TOTALI CAPITOLO 2012 30 GESTIONE GENERALE UFFICI AMMINISTRATIVI E RETE COMMERCIALE				5.190,29	1.630,80	3.559,49	1.630,80	0,00	3.559,49
2013 30	2013 19 D	11/01/2013 22 1 DI E	IMPEGNO DI SPESA PER LA FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA PRESSO I LOCALI SEDE DELL'ATTIVITA' DELL'IVAT Cred. : DIVERSI	17.000,00	15.736,98	1.263,02	15.736,98	0,00	1.263,02

Data 31/12/2013 Pag. 2

ELENCO IMPEGNI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

L.V.A.T. AOSTA

CAP. ART.	ANNO PROGRESSIVO	DATA PROVVEDIMENTO IMPEGNO	OGGETTO	IMPORTO ATTUALE IMPEGNO	SOMMA IMPORTI LIQUIDAZIONI	DISPONIBILITÀ LIQUIDAZIONI	SOMMA IMPORTI MANDATI	ECONOMIE	RESIDUO
2013 30	2013 24 D	11/01/2013 24 1 DI E	IMPEGNO DI SPESA PER IL PAGAMENTO DELLE FATTURE TELECOM INERENTI I SERVIZI DI TELEFONIA FISSA PRESSO I LOCALI SEDE DI AT Cred. : TELECOM ITALIA	6.500,00	5.224,30	1.275,70	5.224,30	0,00	1.275,70
2013 30	2013 40 D	28/01/2013 38 DI E	SERVIZIO DI GESTIONE DELLE PROCEDURE DEL PERSONALE PER L'ANNO 2013 - CIG 203038AD1E Cred. : SER.VAL. SRL	2.470,00	2.344,07	125,93	2.344,07	0,00	125,93
2013 30	2013 49 D	25/01/2013 37 DI E	LICENZA D'USO CANONE ANNUALE E INTERVENTO DI MANUTENZIONE DEL SOFTWARE GESTIONALE DELLA PROCEDURA DI CONTABILITÀ ORDINA Cred. : SEA SRL	1.254,77	1.103,65	150,92	1.103,65	0,00	150,92
2013 30	2013 54 D	22/02/2013 56 DI E	ACQUISIZIONE E MANUTENZIONE DEL SISTEMA AMMINISTRATIVO INTEGRO. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2013 - CIG 2B203232F0 Cred. : SER.VAL. SRL	3.797,55	3.479,13	318,42	3.479,13	0,00	318,42
2013 30	2013 57 D	15/02/2013 54 1 DI E	MANUTENZIONE DEI PRESIDI ANTICENDIO PRESSO LE SEDI ISTITUZIONALI - CIG ZF908D7804 Cred. : VAMA SRL	256,76	79,86	176,90	79,86	0,00	176,90
2013 30	2013 62 D	11/03/2013 68 1 DI E	SERVIZIO DI PULIZIA DA SVOLGERSI PRESSO I LOCALI SEDE DELL'ATTIVITÀ DELL'IVAT - CIG Z9E08E655F Cred. : VIERIN CESARINA SRL	2.521,98	2.310,51	211,47	2.310,51	0,00	211,47
2013 30	2013 126 P	7/08/2013 22 PR E	ACQUISIZIONE IN ECONOMIA DEL SERVIZIO DI ELABORAZIONE DATI RELATIVI AL PERSONALE DIPENDENTE IVAT - CIG ZEF092EB49 Cred. : SER.VAL. SRL	1.830,00	0,00	1.830,00	0,00	0,00	1.830,00
2013 30	2013 145 D	28/06/2013 123 1 DI E	CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO PER L'ANNO 2013 - PRESTAZIONE DI SERVIZI AREA SVILUPPO ECONOMICO - Cred. : STUDIO FESTA S.R.L.	8.195,00	8.006,86	188,14	8.006,86	0,00	188,14
2013 30	2013 166 D	2/12/2013 64 PR E	PAGAMENTO DELLA TARES - TRIBUTO COMUNALE SUI RIFIUTI E SUI SERVIZI ANNO 2013 DEL COMUNE DI COGNE Cred. : PROMENT GIULIANA - ECONOMO	129,90	56,00	73,90	56,00	0,00	73,90
2013 30	2013 170 D	9/12/2013 69 PR E	DECRETO LEGISLATIVO 81/2008 - SOVRVEGLIANZA SANITARIA DEL PERSONALE DIPENDENTE DALL'IVAT Cred. : U.S.L. REGIONE VALLE D'AOSTA	231,50	0,00	231,50	0,00	0,00	231,50
2013 30	2013 171 D	13/12/2013 70 PR E	IMPEGNO DI SPESA PER IL PAGAMENTO DELLA TARES E TARES COMUNI DI AVAS, BARD E VALTOURNENCHE Cred. : PROMENT GIULIANA - ECONOMO	237,50	157,50	80,00	157,50	0,00	80,00
2013 30	2013 179 D	27/12/2013 77 PR E	SPESA RELATIVE ALLA CONCESSIONE DEI LOCALI IVAT PRESSO IL FORTE DI BARD - RIMBORSO DELLA 2° RATA DELL'IMPOSTA MUNICIPIALE DI BARD PER LA VALORIZZAZIONE TURISTICA Cred. : ASSOCIAZIONE FORTE DI BARD PER LA VALORIZZAZIONE TURISTICA	234,26	0,00	234,26	0,00	0,00	234,26
2013 30	2013 186 D	31/12/2013 84 PR E	RIMBORSO MAGGIORI SPESE DI RISCALDAMENTO PER GLI ANNI 2011/2012 DEL PUNTO VERBITA DI GRESSONEY-SAINT-JEAN Cred. : TARGHETTA PAOLO	3.316,80	0,00	3.316,80	0,00	0,00	3.316,80

Data 31/12/2013 Pag. 3

ELENCO IMPEGNI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

L.V.A.T. AOSTA

CAP. ART.	ANNO PROGRESSIVO	DATA PROVVEDIMENTO IMPEGNO	OGGETTO	IMPORTO ATTUALE IMPEGNO	SOMMA IMPORTI LIQUIDAZIONI	DISPONIBILITA' LIQUIDAZIONI	SOMMA IMPORTI MANDATI	ECONOMIE	RESIDUO
TOTALI CAPITOLO 2013 30 GESTIONE GENERALE UFFICI AMMINISTRATIVI E REF E COMMERCIALE									
2013 31	2013 191 D	31/12/2013	91 PR E POLIZZA ICT DERIVANTE DA DANNI PATRIMONIALI PER L'ENTE PUBBLICO E RC PROFESSIONALE PER AMMINISTRATORI E PERSONALE DIRETTI Cred. : L'ARCA CONSULENZA ASSICURATIVA	2.840,01	0,00	2.840,01	0,00	0,00	2.840,01
TOTALI CAPITOLO 2013 31 PREMI ED ONERI ASSICURATIVI									
2013 36	2013 118 D	17/06/2013	112 DI E GESTIONE DELLA RETE COMMERCIALE DAL 20 GIUGNO AL 30 NOVEMBRE 2013 ATTRAVERSO UN SERVIZIO DI SOMMINISTRAZIONE DI LAVORO A Cred. : OBIETTIVO LAVORO S.P.A	96.885,25	91.418,41	5.466,84	91.418,41	0,00	5.466,84
2013 36	2013 119 D	17/06/2013	112 2 DI E GESTIONE DELLA RETE COMMERCIALE DAL 20 GIUGNO AL 30 NOVEMBRE 2013 ATTRAVERSO UN SERVIZIO DI SOMMINISTRAZIONE DI LAVORO A Cred. : OBIETTIVO LAVORO S.P.A	1.900,01	0,00	1.900,01	0,00	0,00	1.900,01
2013 36	2013 152 D	15/11/2013	49 PRE SERVIZIO DI SOMMINISTRAZIONE DEL LAVORO A T. DET. C/O I PUNTI I VENDITA IVAT - PERIODO DAL 01/12/2013 AL 06/01/2014 - CIG Cred. : AGENZIA INTERINALE GI GROUP SPA	13.500,00	0,00	13.500,00	0,00	0,00	13.500,00
TOTALI CAPITOLO 2013 36 COLLABORAZIONI PER GESTIONE RETE COMMERCIALE									
2013 40	2013 32 D	25/01/2013	33 DI E RIMBORSO SPESE DI CONTO AL TESORIERE PER L'ANNO 2013 - CIG Z 8C087BDA7 Cred. : I.V.A.T. - SEDE	200,00	31,60	168,40	31,60	0,00	168,40
2013 40	2013 141 D	18/09/2013	34 PRE APPROVAZIONE DELLA ACQUISIZIONE IN ECONOMIA, MEDIANTE AFFIDAMENTO DIRETTO CON BUONI D' ORDINE DELLA FORNITURA DI CANCELLI Cred. : MARDELLI SNC	2.500,00	2.302,53	197,47	2.302,53	0,00	197,47
TOTALI CAPITOLO 2013 40 CANCELLERIA, POSTALI, BANCARIE, ABBONAMENTI									
2013 60	2013 146 D	28/06/2013	123 2 DI E CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO PER L'ANNO 2013 - CONSULENZA AREA SVILUPPO ECONOMICO - CIG Z2C0C1D0 Cred. : STUDIO FESTAZ S.R.L.	2.562,00	1.554,28	1.007,72	1.554,28	0,00	1.007,72
TOTALI CAPITOLO 2013 60 INCARICHI PROFESSIONALI PER PRESTAZIONI DI SERVIZI									
2012 70	2012 106 D	19/03/2012	97 1 DI E SERVIZIO DI STAMPA PER L'ANNO 2012 - CIG ZD504016BA Cred. : TIPOGRAFIA TESTOLIN DI B. TESTOLIN & C.	2.238,50	0,00	2.238,50	0,00	0,00	2.238,50
TOTALI CAPITOLO 2012 70 ATTIVITA' PROMOZIONALI									
2013 70	2013 97 D	17/05/2013	97 DI E ACQUISIZIONE DEL SERVIZIO DI PROMOZIONE E MARKETING PER L'ANNO 2013 - CIG Z4609BE701 Cred. : MAZOLLIER ROLLANDE	5.000,00	996,00	4.004,00	996,00	0,00	4.004,00
2013 70	2013 104 D	12/06/2013	104 DI E AFFIDAMENTO DIRETTO PER L'INCARICO PER IL SERVIZIO DI REALIZZAZIONE DI ELABORATI GRAFICI - Z100A113F7 Cred. : SEGESCO GRIVON SAS	8.505,50	4.174,50	4.331,00	4.174,50	0,00	4.331,00
2013 70	2013 113 D	20/06/2013	116 DI E SERVIZI DI STAMPA TIPOGRAFICA NECESSARI ALL'ATTUAZIONE DI AZIONI PROMOZIONALI DI COMUNICAZIONE DELL' ATTIVITA' ISTITUZIONALE Cred. : TIPOGRAFIA TESTOLIN DI B. TESTOLIN & C.	5.000,00	3.652,95	1.347,05	3.652,95	0,00	1.347,05

Data 31/12/2013 Pag. 4

ELENCO IMPEGNI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

C.V.A.T. AOSTA

CAP. ART.	ANNO PROGRESSIVO	DATE PROVVEDIMENTO IMPEGNO	DATI	OGGETTO	IMPORTO ATTUALE IMPEGNO	SOMMA IMPORTI LIQUIDAZIONI	DISPONIBILITA' LIQUIDAZIONI	SOMMA IMPORTI MANDATI	ECONOMIE	RESIDUO
TOTALI CAPITOLO 2013 70 ATTIVITA' PROMOZIONALI										
2013	2013	151 D	25/10/2013	45 PR E PARTICIPAZIONE ISTITUZIONALE ALLA MANIFESTAZIONE "AF - L'ART ICIANO IN FIERA" IN CALENDARIO A MILANO RHO DAL 30 NOVEMBRE Cred. : DIVERSI	18.509,50	8.823,45	9.682,05	8.823,45	0,00	9.682,05
TOTALI CAPITOLO 2013 75 PARTECIPAZIONE A MOSTRE E FIERE										
2013	2013	18 D	11/01/2013	21 DI E SERVIZIO TELEPASS CON VIACARD PER I MEZZI DI TRASPORTO DI PROPRIETA' E PER LE TRASFERTE ISTITUZIONALI . IMPEGNO DI SPESA Cred. : DIVERSI	1.300,00	588,09	711,91	588,09	0,00	711,91
TOTALI CAPITOLO 2013 80 SPESE PER TRASPORTI										
2013	2013	16 D	11/01/2013	19 DI E COMPENSI AGLI ORGANI ISTITUZIONALI ED ALLA COMMISSIONE TECNICA DELL'INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION Cred. : DIVERSI	26.000,00	18.888,14	7.111,86	18.888,14	0,00	7.111,86
2013	2013	17 D	11/01/2013	20 DI E COMPENSO AL REVISORE DEI CONTI DELL' IVAT. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2013 Cred. : SAIVETTO MARCO	3.806,40	0,00	3.806,40	0,00	0,00	3.806,40
TOTALI CAPITOLO 2013 90 FUNZIONAMENTO ISTITUZIONALE										
2013	2013	187 D	31/12/2013	87 PR E RIMBORSO SPESE TRAFERITE AI COMPONENTI DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE DELL'INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION Cred. : DIVERSI	662,65	0,00	662,65	0,00	0,00	662,65
TOTALI CAPITOLO 2013 100 TRASFERTE E RIMBORSI SPESA AMMINISTRATORI										
2013	2013	188 D	31/12/2013	89 PR E ACQUISTO MANUFATTI- PRODUZIONE LOCALE - MESE DI DICEMBRE 2013 Cred. : DIVERSI	7.796,53	0,00	7.796,53	0,00	0,00	7.796,53
TOTALI CAPITOLO 2013 150 ACQUISTO MANUFATTI DI PRODUZIONE LOCALE										
2009	2009	63 D	29/01/2009	58 DI E ACQUISIZIONE DI ARMADIETTI PER L'AREA ACCOGLIENZA DEL MAV. Cred. : FONDAZIONE TORINO MUSEI	840,00	0,00	840,00	0,00	0,00	840,00
2009	2009	266 D	31/12/2009	284 DI E MANUTENZIONE STRAORDINARIA MAV - SJAM Cred. : SI-AM DI CARRADORE DOMENICO E C. SAS	5.400,00	0,00	5.400,00	0,00	0,00	5.400,00
TOTALI CAPITOLO 2009 170 SPESE GENERALI - MUSEO										
2011	2011	254 D	19/09/2011	236 DI E CCNL FEDERATURE - COSTITUZIONE FONDO PER PROGETTI SPECIALI DI INTERESSE AZIENDALE ANNO 2011. Cred. : DIVERSI	359,24	0,00	359,24	0,00	0,00	359,24
TOTALI CAPITOLO 2011 175 TRATTAMENTO ECONOMICO PERSONALE (CCNL CATEGOR IA)										
2012	2012	287 D	31/12/2012	258 DI E CCNL FEDERATURE - COSTITUZIONE FONDO PER PROGETTI SPECIALI DI INTERESSE AZIENDALE ANNO 2012 Cred. : DIVERSI	359,24	0,00	359,24	0,00	0,00	359,24

I.V.A.T. AOSTA

ELENCO IMPEGNI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

Data 31/12/2013 Pag. 5

CAP. ART.	ANNO PROGRESSIVO	DATA PROVVEDIMENTO IMPEGNO	OGGETTO	IMPORTO ATTUALE IMPEGNO	SOMMA IMPORTI LIQUIDAZIONI	DISPONIBILITÀ LIQUIDAZIONI	SOMMA IMPORTI MANDATI	ECONOMIE	RESIDUO
TOTALI CAPITOLO 2012 175 TRATTAMENTO ECONOMICO PERSONALE (CCNL CATEGOR IA)									
2013 175	2013 181 D	27/12/2013 80 1 PR E	C.C.N.L. FEDERCOLTURE. COSTITUZIONE FONDO DA RICONOSCERE QUA LE PREMIO DI RISULTATO AL PERSONALE DIPENDENTE DALL'IVAT. Cred. : DIVERSI	359,24	0,00	359,24	0,00	0,00	359,24
2013 175	2013 183 D	27/12/2013 81 1 PR E	CCNL FEDERCOLTURE L COSTITUZIONE FONDO PER PROGETTI SPECIALI DI INTERESSE AZIENDALE ANNO 2013. Cred. : DIVERSI	538,86	0,00	538,86	0,00	0,00	538,86
2013 175	2013 189 D	31/12/2013 90 1 PR E	ACCANTONAMENTO FONDO IFR ANNO 2013 PERSONALE DIPENDENTE CCNL FEDERCOLTURE. Cred. : I.V.A.T. - IFR FEDERCOLTURE	9.968,20	0,00	9.968,20	0,00	0,00	9.968,20
TOTALI CAPITOLO 2013 175 TRATTAMENTO ECONOMICO PERSONALE (CCNL CATEGOR IA)									
2013 176	2013 23 D	11/01/2013 23 2 DI E	BUONI PASTO SOSTITUTIVI DEL SERVIZIO MENSA. ATTIVAZIONE DELL A PROCEDURA MEDIANTE CONVENZIONE PER L'ANNO 2013 - CIG DIVE Cred. : DIVERSI	6.400,00	5.629,30	770,70	5.629,30	0,00	770,70
TOTALI CAPITOLO 2013 176 SERVIZIO MENSA PERSONALE (CCNL FEDERCOLTURE)									
2013 177	2013 15 D	11/01/2013 18 2 DI E	RIMBORSO SPESE DI TRASFERTA AL PERSONALE DIPENDENTE. IMPEGNO DI SPESA PER L'ANNO 2013 Cred. : DIVERSI	1.500,00	1.043,11	456,89	1.043,11	0,00	456,89
TOTALI CAPITOLO 2013 177 SPESE TRASFERTA PERSONALE (CCNL FEDERCOLTURE)									
2012 179	2012 2 D	4/01/2012 4 DI E	COLLABORAZIONE OCCASIONALE DI TIPO ACCESSORIO PER ASSISTENZA STRAORDINARIA AL MAV - VIERIN MARIO Cred. : PROMENI GIULIANA - ECONOMO	160,00	140,00	20,00	140,00	0,00	20,00
TOTALI CAPITOLO 2012 179 COLLABORAZIONI E PRESTAZIONI ESTERNE									
2013 179	2013 147 D	28/06/2013 123 3 DI E	CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO PER L'ANNO 2013 - PRESTAZIONE DI SERVIZI AREA VALORIZZAZIONE CULTUR Cred. : STUDIO FESTAZ S.R.L.	5.964,00	4.953,20	1.010,80	4.953,20	0,00	1.010,80
TOTALI CAPITOLO 2013 179 COLLABORAZIONI E PRESTAZIONI ESTERNE									
2013 180	2013 148 D	28/06/2013 123 4 DI E	CONSULENZA IN MATERIA CONTABILE, FISCALE E DI LAVORO PER L'ANNO 2013 - CONSULENZA AREA VALORIZZAZIONE CULTURALE - CIG Z2 Cred. : STUDIO FESTAZ S.R.L.	726,00	183,00	543,00	183,00	0,00	543,00
TOTALI CAPITOLO 2013 180 INCARICHI PROFESSIONALI									
2010 185	2010 63 D	29/01/2010 52 DI E	INTERVENTO PER MANUTENZIONE STRAORDINARIA ALLE CONDOTTURE DI RACCOLTA E SMALTIMENTO DELLE ACQUE PIOVANE PRESSO IL MAV Cred. : OMNISERVICE S.N.C.	1.656,00	0,00	1.656,00	0,00	0,00	1.656,00
TOTALI CAPITOLO 2010 185 GESTIONE E MANUTENZIONI IMMOBILI									
				1.656,00	0,00	1.656,00	0,00	0,00	1.656,00

Data 31/12/2013 Pag. 6

ELENCO IMPEGNI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

I.V.A.T. AOSTA

CAP. ART.	ANNO PROGRESSIVO	DATA PROVVEDIMENTO IMPEGNO	OGGETTO	IMPORTO ATTUALE IMPEGNO	SOMMA IMPORTI LIQUIDAZIONI	DISPONIBILITA' LIQUIDAZIONI	SOMMA IMPORTI MANDATI	ECONOMIE	RESIDUO
2012 185	2012 61 D	18/01/2012 52	SERVIZIO DI CONDIZIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTO DI RISCALDAMENTO CON ASSUNZIONE RUOLO DI "TERZO RESPONSABILE" P Cred. : OMNISERVICE S.N.C.	514,25	0,00	514,25	0,00	514,25	
2012 185	2012 217 D	8/08/2012 190	SERVIZIO DI CONDIZIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA IMPIANTO DI RISCALDAMENTO CON ASSUNZIONE DI RUOLO DI TERZO RESPONSABILE Cred. : OMNISERVICE S.N.C.	514,25	0,00	514,25	0,00	514,25	
TOTALI CAPITOLO 2012 185 GESTIONE E MANUTENZIONI IMMOBILI				1.028,50	0,00	1.028,50	0,00	1.028,50	
2013 185	2013 20 D	11/01/2013 22	IMPEGNO DI SPESA PER LA FORNITURA DI ENERGIA ELETTRICA PRESSO I LOCALI SEDE DELL'ATTIVITA' DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO DI CRED. : DIVERSI	17.000,00	16.241,47	758,53	16.241,47	758,53	
2013 185	2013 21 D	11/01/2013 22	IMPEGNO DI SPESA PER LA FORNITURA DI GAS METANO PRESSO I LOCALI SEDE DELL'ATTIVITA' DEL MUSEO DELL'ARTIGIANATO DI CRED. : ENI SPA	10.500,00	8.883,17	1.616,83	8.883,17	1.616,83	
2013 185	2013 25 D	11/01/2013 24	IMPEGNO DI SPESA PER IL PAGAMENTO DELLE FATTURE TELECOM IBER ENTI I SERVIZI DI TELEFONIA FISSA PRESSO I LOCALI SEDE DI AUT. CRED. : TELECOM ITALIA	2.500,00	1.961,31	538,69	1.961,31	538,69	
2013 185	2013 37 D	25/01/2013 34	ATTIVAZIONE SERVIZIO DI VIGILANZA PRESSO IL MAV - CIG 264089 F38C Cred. : DIVER SRL	3.000,00	2.564,12	435,88	2.564,12	435,88	
2013 185	2013 58 D	15/02/2013 54	MANUTENZIONE DEI PRESTIDI ANTICENDIO PRESSO IL MAV DI FENIS - CIG 2F90D7804 Cred. : VANA SRL	851,96	394,46	457,50	394,46	457,50	
2013 185	2013 63 D	11/03/2013 68	SERVIZIO DI PULIZIE DA SVOLGERSI PRESSO I LOCALI SEDE DELL'ATTIVITA' DEL MAV - CIG Z9E08D655F Cred. : VIERIN CESARINA SRL	7.158,60	6.558,36	600,24	6.558,36	600,24	
2013 185	2013 66 D	14/03/2013 72	MANUTENZIONE ORDINARIA DEGLI IMPIANTI ELETTRICI E SPECIALI - CIG Z44092722 Cred. : CATTANEO SANDRO IMPIANTI ELETTRICI C	2.000,00	1.357,25	642,75	1.357,25	642,75	
2013 185	2013 102 D	10/06/2013 101	SERVIZIO DI CONDIZIONE E MANUTENZIONE ORDINARIA DELL'IMPIANTO DI RISCALDAMENTO CON ASSUNZIONE DEL RUOLO DI 3° RESPONSABILE Cred. : OMNISERVICE S.N.C.	518,50	0,00	518,50	0,00	518,50	
2013 185	2013 114 D	28/06/2013 119	GESTIONE DEL MAV - INCARICO DI MANUTENZIONE DEGLI IMPIANTI IDROSANITARI - BRUNIER CHRISTIAN - CIG Z410A93ADD Cred. : BRUNIER CHRISTIAN	2.000,00	1.464,00	536,00	1.464,00	536,00	
2013 185	2013 129 D	7/08/2013 25	FORNITURA DI SERVIZI TELEFONICI MOBILI A DISPOSIZIONE DEL PERSONALE DIPENDENTE Cred. : TIM - TELECOM ITALIA SPA	700,00	262,18	437,82	262,18	437,82	
TOTALI CAPITOLO 2013 185 GESTIONE E MANUTENZIONI IMMOBILI				46.229,06	39.686,32	6.542,74	39.686,32	0,00	6.542,74

I.V.A.T. AOSTA

ELENCO IMPEGNI A RESIDUO ESERCIZIO 2013

Data 31/12/2013 Pag. 7

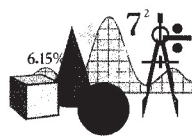
CAP. ART.	ANNO PROGRESSIVO	DATA PROVVEDIMENTO IMPEGNO	OSSETTO	IMPORTO ATTUALE IMPEGNO	SOMMA IMPORTI LIQUIDAZIONI	DISPONIBILITÀ LIQUIDAZIONI	SOMMA IMPORTI MANDATI	ECONOMIE	RESIDUO
2013 191	2013 169 D	4/12/2013 65 PR E	ORGANIZZAZIONE INIZIATIVE DI NARRAZIONE TEATRALE PRESSO IL M AV - CIG _____ Cred. : DIVERSI	2.468,66	206,14	2.202,52	206,14	0,00	2.202,52
TOTALI CAPITOLO 2013 191 EVENTI E MOSTRE				2.408,66	206,14	2.202,52	206,14	0,00	2.202,52
2012 199	2012 53 D	11/01/2012 42 DI E	IMPEGNO DI SPESA PER INCARICO SPECIALISTICO DI COLLABORAZIONI E ESTERNA CLAUDE VEUILLLET - PROGETTO INTERREG "LA CULTURE DU CRED. : VEUILLLET CLAUDE	4.011,00	3.672,39	338,61	3.672,39	0,00	338,61
TOTALI CAPITOLO 2012 199 GESTIONE PROGETTO COOPERAZIONE TRANSFRONTALIERA RA 17/CH 2007-2013 "LA CULTURE DU GES				4.011,00	3.672,39	338,61	3.672,39	0,00	338,61
TOTALI FINALI				369.968,52	232.190,09	137.778,43	232.190,09	0,00	137.778,43

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE

N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



**SITUAZIONE DI CASSA RESA DAL TESORIERE AL
31 DICEMBRE 2013**



E2205290_DF2013

Data:

Spett.le

INSTITUT VALDOTAIN ARTISANAT

Verbale consegna conto del Tesoriere/Cassiere

Esercizio 2013

Si accompagna, con preghiera di accusarne ricevuta, il documento di chiusura dell'esercizio finanziario indicato a margine chiuso con le risultanze contabili che seguono e corredato dagli allegati d'obbligo.

Risultanze Contabili come da giornale di cassa n. 224

FONDO CASSA AL 1° GENNAIO	€uro	18.110,90
RISCOSSIONI	€uro	1.817.560,99
PAGAMENTI	€uro	1.697.175,97
FONDO - DEFICIENZA DI CASSA	€uro	138.495,92

Documenti allegati

01. Tutte le reversali di cassa raccolte in ordine dal n. 1 al n. 603
02. Tutti i mandati di pagamento raccolti in ordine dal n. 1 al n. 1593
03. Verbale verifica di cassa
04. Conto del Tesoriere / Conto Consuntivo
05. Tabelle di svolgimento
06. Bollettario delle riscossioni documentazione meccanografica
07. Bollettario di quietanza mento dei mandati pagati documentazione meccanografica

Il presente verbale viene redatto in tre esemplari, di cui uno per l'Ente e due per il Tesoriere.
Distinti saluti.

IL TESORIERE/CASSIERE
UniCredit S.p.A.

Per ricevuta del documento di chiusura e degli allegati sopradescritti.

06 FEB. 2014

(data)

(timbro e firma dell'Ente)



Copia per l'Ente

UniCredit S.p.A.

Sede Sociale
Via A. Sparchi 16
00186 Roma

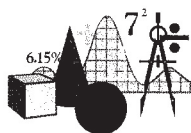
Direzione Generale
Piazza Gian Antonio 3 - Tower A
20123 Milano

Capitale Sociale € 186.479.418.525,10
Integramente versato - Banca iscritta
all'Albo delle Banche e Capogruppo del
Gruppo Bancario UniCredit - Albo dei
Gruppi Bancari cod. 02008.1 - Cod. ABI
02008.1 - Iscrizione al Registro delle
Imprese di Roma, Carice Fiscale n. P.
IVA n° 00349170101 - Adesione al Fondo
Interbancario di Tutela dei Depositi

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



*DIMOSTRAZIONE DELL'AVANZO DI
AMMINISTRAZIONE AL 31 DICEMBRE 2013*

INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

DIMOSTRAZIONE AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31/12/2013

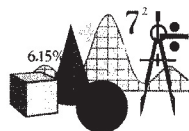
FONDO CASSA INIZIALE	18.110,90
REVERSALI D'INCASSO EMESSE	1.817.560,99
TOTALE ENTRATE	1.835.671,89
MANDATI DI PAGAMENTO EMESSI	1.697.175,97
FONDO CASSA	138.495,92
RESIDUI ATTIVI	63.878,48
SOMMA	202.374,40
RESIDUI PASSIVI	137.778,43
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE	64.595,97

Gestione della competenza 2013			
<input type="checkbox"/> Entrata (accertamenti)	1.513.176,06		
<input type="checkbox"/> Spesa (impegni)	<u>1.513.903,85</u>		
<input type="checkbox"/> Avanzo di competenza		-	727,79
Gestione residui al 01/01/2013			
<input type="checkbox"/> Residui attivi			
Iscritti	379.368,68		
<u>Incassati o Riaccertati</u>	<u>368.263,41</u>		
Differenza		11.105,27	
<input type="checkbox"/> Residui passivi			
Iscritti	331.288,76		
<u>Pagati o Riaccertati</u>	<u>321.050,55</u>		
Differenza		10.238,21	
<input type="checkbox"/> Saldo gestione residui		-	867,06
	<u>DISAVANZO DI AMMINISTRAZIONE ESERCIZIO 2013</u>	-	<u>1.594,85</u>
	<u>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE ANNI PRECEDENTI</u>		<u>66.190,82</u>
	<u>AVANZO DI AMMINISTRAZIONE COMPLESSIVO</u>		<u>64.595,97</u>

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



CONTO DEL PATRIMONIO AL 31 DICEMBRE 2013

INSTITUT VALDÔTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO GENERALE DEL PATRIMONIO AL 31/12/2013

ATTIVITÀ

• FONDO CASSA AL 31/12/2013	EURO	138.495,92=
• BENI PATRIMONIALI	EURO	220.641,00=
• CREDITI (RESIDUI ATTIVI)	EURO	63.878,48=

TOTALE ATTIVITÀ	EURO	423.015,40
------------------------	-------------	-------------------

PASSIVITÀ

• DEBITI (RESIDUI PASSIVI)	EURO	137.778,43=
• FONDI AMMORTAMENTO	EURO	163.388,15

TOTALE PASSIVITÀ	EURO	301.166,58
-------------------------	-------------	-------------------

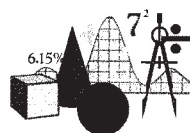
ATTIVO PATRIMONIALE	EURO	121.848,82=
----------------------------	-------------	--------------------

=====

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

CONTO CONSUNTIVO DELL'ESERCIZIO FINANZIARIO 2013

DELIBERAZIONE DEL CONSIGLIO DI AMMINISTRAZIONE
N. 36 IN DATA 11 GIUGNO 2014



RELAZIONE DEL REVISORE DEI CONTI

INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

**RELAZIONE DEL REVISORE DEI CONTI SUL
CONTO CONSUNTIVO 2013**

Il Revisore

SAIVETTO Dott. Marco

Sommario

1. Premessa
2. Funzioni di revisione
3. Documentazione esaminata
4. Conto consuntivo
 - 4.1 Verifiche preliminari
 - 4.2 Risultato della gestione di competenza
 - 4.3 Risultato della gestione finanziaria
5. Analisi del Conto consuntivo
6. Analisi delle singole poste
 - 6.1 Spese in conto capitale
 - 6.2 Gestione dei residui
7. Conto generale del patrimonio al 31.12.2013
8. Stato patrimoniale, conto economico, nota integrativa
 - 8.1 Relazione di controllo contabile ai sensi dell'articolo 2409-ter, comma 2 del codice civile
 - 8.2 Relazione del Collegio Sindacale ai sensi dell'articolo 2429, comma 2 del codice civile
9. Osservazioni
10. Conclusioni


Bilancio Consuntivo 2013

1. PREMESSA

Il sottoscritto SAIVETTO Dott. Marco nominato, ai sensi dell'art. 11 dello Statuto dell'IVAT, Revisore dei Conti con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 3 del 19 febbraio 2010, redige il proprio parere sullo schema di conto consuntivo per l'esercizio 2012, predisposto dal Presidente dell'IVAT ai sensi dell'art. 8 dello Statuto e redatto in osservanza del disposto degli art. 19 e seguenti del Regolamento sulla Finanza e sulla Contabilità dell'Ente.

2. FUNZIONI DI REVISIONE

L'incarico di Revisore dei Conti dell'Insitut Valdotain de l'Artisanat de Tradition è stato svolto in ottemperanza alle competenze contenute nell'art. 12 dello Statuto, attraverso la vigilanza sulla regolarità contabile e finanziaria nel corso dell'anno 2013 e attraverso il riscontro a campione della documentazione inerente il predetto conto consuntivo, comprese le relative documentazioni.

3. DOCUMENTAZIONE ESAMINATA

La documentazione relativa al bilancio consuntivo è stata consegnata nei termini previsti ed ho quindi:

- preso in carico il rendiconto generale per l'esercizio finanziario 2013
- preso in carico la relazione del Presidente
- preso in carico l'elenco dei residui attivi e passivi distinti per anno di provenienza e preso atto della Determinazione del Presidente n. 92 del 03 aprile 2014, con la quale si riaccertano i residui attivi e passivi provenienti dagli esercizi 2012 e precedenti
- preso in carico la situazione di cassa resa dal Tesoriere al 31 dicembre 2013
- preso in carico il prospetto dimostrativo dell'avanzo di amministrazione al 31 dicembre 2013
- preso in carico il conto del patrimonio al 31 dicembre 2013

Bilancio Consuntivo 2013



- viste le seguenti deliberazioni di variazione al bilancio di previsione per l'esercizio 2013, che sono state adottate nel corso dell'esercizio, che mi sono state comunicate nel momento della loro assunzione ed in merito alle quali ho espresso parere favorevole:
 - Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 09 del 20 febbraio 2013
 - Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 18 del 08 maggio 2013
 - Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 25 del 11 giugno 2013
 - Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 32 del 30 agosto 2013
 - Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 36 del 22 ottobre 2013
 - Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 43 del 27 novembre 2013
 - Deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 47 del 23 dicembre 2013
- preso in carico il conto economico, lo stato patrimoniale, la nota integrativa relativa all'anno 2013
- esaminato il conto consuntivo e conto del patrimonio dell'anno precedente
- tenuto conto della L.R. 24 maggio 2007, n. 10 e successive modifiche
- tenuto conto dello statuto e il regolamento di contabilità dell'Ente

RIPORTO

di seguito i risultati dell'analisi e le attestazioni sul bilancio consuntivo per l'esercizio 2013.

4. CONTO CONSUNTIVO

Il rendiconto generale dimostra i risultati finali della gestione finanziaria per l'entrata e per la spesa .

4.1 Verifiche preliminari

Durante l'esercizio ho svolto le mie funzioni in ottemperanza a quanto previsto dalla legge e dallo statuto. Sul libro del revisore sono trascritti i verbali, i pareri e le relazioni relativi all'attività svolta.

Per redigere la presente relazione, quale Revisore, con controlli a campione, ho verificato:

- la regolarità delle procedure per la contabilizzazione delle spese e delle entrate in conformità alle disposizioni dello statuto e del regolamento;
- la corrispondenza tra i dati riportati nel rendiconto con quelli risultanti dalle scritture contabili;
- il rispetto del principio della competenza nella rilevazione degli accertamenti e degli impegni;
- la corretta rappresentazione del rendiconto generale nei riepiloghi e nei risultati di cassa e di competenza finanziaria;
- l'adempimento degli obblighi di legge in materia tributaria, per le imposte dirette ed indirette, relativi all'anno d'imposta 2013;
- l'avvenuto riaccertamento dei residui.

4.2 Risultato della gestione di competenza

Il risultato della gestione di competenza presenta un disavanzo di euro 727,79= e così si rappresenta:

Accertamenti	(+)	1.513.176,06
Impegni	(-)	1.513.903,85
Disavanzo di competenza		-727,79

così dettagliato:

Residui attivi	(+)	61.884,54
Residui passivi	(-)	121.978,85
<i>Differenza</i>	<i>[B]</i>	-60.094,31
Totale avanzo (disavanzo) di competenza	<i>[A] - [B]</i>	-727,79

4.3 Risultato della gestione finanziaria

Bilancio Consuntivo 2013



5

Le risultanze del Conto Consuntivo 2013 portano un avanzo complessivo di amministrazione di euro 64.595,97=, come evidenziato dal quadro riassuntivo della gestione finanziaria di seguito riportato e allegato allo stesso conto consuntivo:

	In conto		Totale
	Residui	Competenza	
Fondo cassa al 1/01/2013			18.110,90
Riscossioni	366.269,47	1.451.291,52	1.817.560,99
Pagamenti	305.250,97	1.391.925,00	1.697.175,97
Fondo di cassa al 31/12/2013			138.495,92
Residui attivi			63.878,48
Residui passivi			137.778,43
Avanzo (+) o Disavanzo (-) al 31/12/2013			64.595,97

L'avanzo di amministrazione scaturisce dai seguenti risultati:

Saldo gestione di competenza		-727,79
Gestione dei residui		
Maggiori residui attivi riaccertati	+	
Minori residui attivi riaccertati	-	11.105,27
Minori residui passivi riaccertati	+	10.238,21
Saldo gestione residui		-867,06
Riepilogo		
Saldo gestione di competenza		-727,79
Saldo gestione residui		-867,06
Avanzo esercizi precedenti applicato		66.190,82
Avanzo esercizi precedenti non applicato		
AVANZO DI AMMINISTRAZIONE AL 31/12/2013		64.595,97

Il fondo di cassa al 31.12.2013 corrisponde al saldo del c/c n. 4666386 acceso presso il servizio di tesoreria effettuato dalla UNICREDIT BANCA S.P.A.

Trend Avanzo di Amministrazione

2009	2010	2011	2012	2013
€ 35.963,04	€ 181.915,07	€ 89.967,26	€ 66.190,82	€ 64.595,97

Bilancio Consuntivo 2013

5. ANALISI DEL CONTO CONSUNTIVO

Nel corso dell'esercizio sono state apportate al bilancio di previsione delle variazioni riportate in sintesi nel seguente prospetto. Tutte le variazioni sono state supportate da deliberazioni del Consiglio di Amministrazione (così come dettagliate al punto 3 della presente relazione):

Entrate		<i>Prev. iniziale 2013</i>	<i>Consuntivo 2013</i>	<i>Differenze</i>
	Avanzo di amministrazione anni precedenti	15.000,00	66.190,82	51.190,82
<i>Titolo I</i>	Entrate correnti	937.000,00	1.339.500,00	402.500,00
<i>Titolo II</i>	Entrate in conto capitale			
<i>Titolo III</i>	Partite di giro	265.500,00	266.000,00	500,00
Totale		1.217.500,00	1.671.690,82	-454.190,82

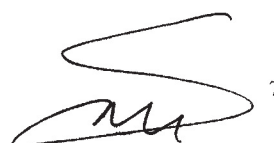
Spese		<i>Prev. iniziale 2013</i>	<i>Consuntivo 2013</i>	<i>Differenze</i>
<i>Titolo I</i>	Spese correnti	926.500,00	1.382.877,66	456.377,66
<i>Titolo II</i>	Spese in conto capitale	25.500,00	22.813,16	-2.686,84
<i>Titolo III</i>	Partite di giro	265.500,00	266.000,00	500,00
Totale		1.217.500,00	1.671.690,82	454.190,82

6. ANALISI DELLE SINGOLE POSTE

6.1 SPESE IN CONTO CAPITALE

Dall'analisi delle spese in conto capitale di competenza si rileva quanto segue:

Bilancio Consuntivo 2013



Previsioni iniziali	Previsioni definitive	Somme impegnate	Scostamento fra previsioni definitive e somme impegnate	
			in cifre	in %
25.500,00	22.813,16	22.813,16	-	0,00%

6.2 GESTIONE DEI RESIDUI

L'ente ha provveduto al riaccertamento dei residui attivi e passivi degli anni precedenti, nonché di quelli provenienti dalla competenza 2011 le cui risultanze sono le seguenti:

Residui attivi

Gestione	Residui accertati 01/01/2013	Residui riscossi nel 2013	Residui da riportare	Totale residui riaccertati	Residui prescritti o inesigibili
Totale	379.368,68	366.269,47	13.099,21	1.993,94	11.105,27

Residui passivi

Gestione	Residui accertati 01/01/2013	Residui pagati nel 2013	Residui da riportare	Totale residui riaccertati	economie
Totale	331.288,76	305.250,97	26.037,79	15.799,58	10.238,21

Risultato complessivo della gestione residui

Minori residui attivi	11.105,27
Minori residui passivi	10.238,21
SALDO GESTIONE RESIDUI	-867,06

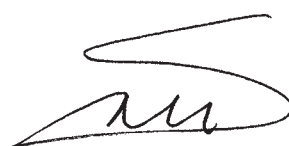
I residui attivi e passivi al 31.12.2012 risultano regolarmente e correttamente ripresi al 01.01.2013.

7. CONTO GENERALE DEL PATRIMONIO AL 31 DICEMBRE 2013

La situazione patrimoniale riassume la consistenza del patrimonio al termine dell'esercizio, costituito dal complesso dei beni e dei rapporti giuridici, attivi e passivi, suscettibili di valutazione che così si riassumono:

CONTO DEL PATRIMONIO		2013
ATTIVO		
Immobilizzazioni		
Impianti e macchinari generici		€ 8.114,82
Attrezzatura		€ 11.383,75
Automezzi		€ 193,74
Macchine d'ufficio elettroniche		€ 26.709,94
Mobili e arredi		€ 160.383,85
Attrezzatura Museo		€ 5.315,90
Mobili e arredi Museo		€ 6.762,00
Macchine d'ufficio elettroniche Museo		€ 1.777,00
	<i>TOT. Immobilizzazioni</i>	€ 220.641,00
Crediti (residui attivi)		€ 63.878,48
Fondo Cassa		€ 138.495,92
PASSIVO		
		2013
Debiti (residui passivi)		€ 137.778,43
Fondi ammortamento		€ 163.388,15
	TOT. PASSIVO	€ 301.166,58
ATTIVO PATRIMONIALE		€ 121.848,82

Bilancio Consuntivo 2013



8. STATO PATRIMONIALE, CONTO ECONOMICO, NOTA INTEGRATIVA

8.1 RELAZIONE DI CONTROLLO CONTABILE AI SENSI DELL'ARTICOLO 2409-TER, COMMA 2 DEL CODICE CIVILE

Al Consiglio di Amministrazione dell'INSTITUT VALDOTAIN DE L'ARTISANAT DE TRADITION

1 - ho svolto la revisione contabile del bilancio d'esercizio chiuso al 31 dicembre 2013, la cui redazione compete al Presidente. È mia la responsabilità del giudizio professionale espresso sul bilancio e basato sulla revisione contabile.

2 - Il mio esame è stato condotto secondo gli statuiti principi di revisione, compatibilmente con la natura dell'Ente. In conformità a questi principi la revisione è stata pianificata e svolta facendo riferimento alle norme di legge che disciplinano il bilancio d'esercizio, al fine di acquisire ogni elemento necessario per accertare se il bilancio d'esercizio sia viziato da errori significativi e se risulti, nel suo complesso, attendibile.

Il procedimento di controllo contabile è stato svolto in modo coerente con la dimensione della società e con il suo assetto organizzativo.

Per il giudizio relativo al bilancio dell'esercizio precedente, i cui dati sono presentati a fini comparativi, secondo quanto richiesto dalla legge, si fa riferimento alla relazione emessa in data 05 giugno 2012.

Nel procedimento di revisione ho effettuato l'esame degli elementi probatori a supporto dei saldi e delle informazioni contenuti nel bilancio, nonché la valutazione dell'adeguatezza e della correttezza dei criteri contabili utilizzati e della ragionevolezza delle stime effettuate dagli amministratori.

Ritengo che il lavoro svolto fornisca una ragionevole base per l'espressione del mio giudizio professionale.

8.2 RELAZIONE DEL REVISORE AI SENSI DELL'ARTICOLO 2429, COMMA 2, DEL CODICE CIVILE

Nel corso dell'esercizio chiuso il 31 dicembre 2013 ho svolto l'attività di vigilanza prevista dalla legge, secondo i principi di comportamento del Collegio Sindacale raccomandati dal Consiglio Nazionale dei Dottori Commercialisti e degli Esperti Contabili.

Il progetto di bilancio che viene sottoposto al Vostro esame e alla Vostra approvazione presenta, in sintesi, le seguenti risultanze:

Stato Patrimoniale

Immobilizzazioni	144.744
Attivo circolante	684.660
Ratei e risconti	2.433
Totale attivo	831.837
Patrimonio netto	621.405
Fondi per rischi e oneri	0
Trattamento fine rapporto	39.747
Debiti	163.835
Ratei e risconti	6.850
Totale passivo netto	831.837

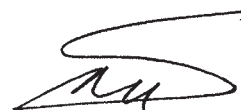
Conto economico

Valore della produzione	1.232.213
Costi della produzione	1.275.435
Differenza tra valore e costi	-43.222
Proventi e oneri finanziari	-2.737
Rettifiche di attività finanziarie	0
Proventi e oneri straordinari	-4.197
Risultato prima delle imposte	-50.156
Imposte	-14.041
Utile (- perdita) dell'esercizio	64.197

Ricevimento del bilancio

Il bilancio, costituito dallo stato patrimoniale, dal conto economico e dalla nota integrativa, è stato messo a disposizione del Revisore nel rispetto dei termini imposti dall'articolo 2429 del codice civile.

Il revisore ha pertanto proceduto alla verifica del bilancio, in relazione alla sua corrispondenza ai dati contabili ed ai risultati delle verifiche periodiche eseguite.



Rispetto della legge e dello statuto sociale

Ho ricevuto informazioni sull'attività svolta e sulle operazioni di maggior rilievo economico, finanziario e patrimoniale compiute dall'Ente. Relativamente a tali attività ritengo che le azioni deliberate e poste in essere siano conformi alla legge e allo statuto sociale, non siano state manifestamente imprudenti, azzardate, in potenziale conflitto di interessi od in contrasto con le delibere assunte dall'assemblea o tali da compromettere l'integrità del patrimonio dell'Ente.

Adeguatezza struttura organizzativa e sistema di controllo interno

Ho acquisito conoscenza e vigilato, per quanto di mia competenza, sull'adeguatezza della struttura organizzativa dell'Ente e sul rispetto dei principi di corretta amministrazione, tramite osservazioni dirette, raccolta di informazioni dal Presidente.

Ho valutato e vigilato sull'adeguatezza del sistema di controllo interno e del sistema amministrativo-contabile, oltre che sull'adeguatezza di quest'ultimo a rappresentare correttamente i fatti di gestione, mediante l'ottenimento di informazioni dal Presidente.

E al riguardo non ho alcuna osservazione da fare.

Gestione sociale e prevedibile evoluzione

Nel corso dell'esercizio e successivamente alla chiusura dello stesso, in occasione della partecipazione alle sedute del Consiglio di Amministrazione e nei colloqui con il Presidente, sono stato informato sull'andamento della gestione sociale e sulla sua prevedibile evoluzione, nonché sulle operazioni di maggiore rilievo, per le loro dimensioni o caratteristiche, effettuate dall'Ente; anche in base alle mie verifiche non ho riscontrato operazioni atipiche e/o inusuali o fatti significativi suscettibili di segnalazione o di menzione nella presente relazione.

Resoconto delle verifiche

Sulla base delle verifiche effettuate il Revisore ha rilevato il rispetto delle disposizioni imposte dalla legge e dallo statuto sociale a carico dell'Ente e del Consiglio di Amministrazione; la regolare tenuta dei libri e registri contabili, nonché dei libri sociali; il regolare versamento dei tributi e dei contributi dovuti allo Stato, ad altre amministrazioni pubbliche ed agli enti previdenziali ed assistenziali; la regolare presentazione delle dichiarazioni fiscali.

Rispetto dei principi contabili

Il Revisore dà atto che nella redazione del bilancio si sono rispettati i principi previsti dalla normativa vigente.

Le imposte a carico dell'esercizio risultano determinate in ottemperanza alla normativa vigente.

Iscrizione di poste in bilancio

Non sono presenti nell'attivo di stato patrimoniale costi di impianto e ampliamento, costi di ricerca, sviluppo e pubblicità, per cui necessita ai sensi dell'art. 2426, punto 5) del codice civile il nostro espresso consenso alla loro iscrizione.

Deroghe ex art. 2423

Per quanto a mia conoscenza, gli amministratori, nella redazione del bilancio, non hanno derogato alle norme di legge ai sensi dell'articolo 2423, comma quattro del codice civile.

Denunce pervenute al collegio

Nel corso dell'esercizio non ci sono state denunce ai sensi dell'articolo 2408 del codice civile.

Operazioni particolari

Nel corso dell'esercizio il Revisore non ha rilasciato pareri in ordine ad operazioni particolari.

9. OSSERVAZIONI

La commercializzazione dei prodotti dell'artigianato, con le modalità di cui all'articolo 4 del vigente Statuto, ha svolto un ruolo importante per lo sviluppo e la valorizzazione dell'artigianato valdostano di tradizione ed ha rappresentato, soprattutto in questi anni di recessione, un ruolo fondamentale di "stampella" per molte imprese del settore. Ciò nonostante la crisi economica e strutturale di questi ultimi 6 anni ha evidenziato i limiti dell'attuale impostazione, che pur rimanendo valida nei suoi presupposti, necessita di un ripensamento organizzativo integrale. Per stare sul mercato bisogna sottostare alle regole dello stesso (domanda/offerta, prezzo/qualità, ricarico/margine operativo/costi di struttura ecc.) e bisogna sperimentare nuove forme di commercializzazione, compatibilmente al "prodotto artigianato", è necessario inventare dei nuovi percorsi per conciliare i bisogni dei produttori locali con i gusti e le possibilità economiche del consumatore, che sono in continua evoluzione. Obiettivi sicuramente non facili e scontati da provare a raggiungere e che rappresentano una bella sfida per il presente Consiglio di Amministrazione. Perseguire con il "vecchio" modello determinerebbe una continua ed inesorabile erosione del patrimonio dell'Ente e margini operativi sempre più negativi, il tutto a fronte di una costante riduzione del contributo da parte dell'Amministrazione Regionale.

La riorganizzazione del settore commerciale non deve tra l'altro far venire meno gli altri importanti scopi dell'IVAT, così come specificati nell'articolo 3 dello Statuto sociale: se



adeguatamente curati e perseguiti, insieme all'attività del Museo, rappresenteranno, indirettamente, un ausilio e un sicuro volano per l'attività commerciale stessa.

In questo scenario (perdurare della crisi economica) e nell'ottica di ottimizzazione delle risorse, si invita l'Ente, come peraltro già sta facendo, ad operare una attenta analisi della dinamica delle spese (con particolare riguardo a quella del personale e delle consulenze esterne) e lo si invita a proseguire sul percorso riorganizzativo intrapreso in questi ultimi anni, volto al miglioramento qualitativo dei servizi e alla crescita complessiva della produttività.

10. CONCLUSIONI

Si attesta la corrispondenza del conto consuntivo per l'esercizio finanziario 2013 alle risultanze della gestione.

Il bilancio d'esercizio risulta conforme alle norme che ne disciplinano i criteri di redazione, esso pertanto è stato redatto con chiarezza e rappresenta in modo veritiero e corretto la situazione patrimoniale e finanziaria ed il risultato economico.

Esprimo pertanto parere favorevole alla loro approvazione così come redatti nella formulazione sottoposta al mio esame.

Aosta, 10 giugno 2014

Il Revisore SAIVETTO Dott. Marco

